108STE JAARGANG — NO.: 161 WOENSDAG 17 JULI 1991

AMIGOE

VANDAAG



KNOPPEL
...heimwee...

Preke

Die boze Wolff toch!

Baker: Ondertekening START-verdrag onzeker

Top Gorbatsjov-Bush eind juli in Moskou

LONDEN - Sovjetleider Michail Gorbatsjov heeft vandaag in Londen verklaard dat VS-president George Bush en hij zijn overeengekomen eind juli een top in Moskou te houden. 'Wij hebben ook besloten onze experts opdracht te geven tegen die tijd het zogeheten START-verdrag tot ingrijpende vermindering van de strategische kernraketten van de VS en de Sovjetunie gereed te hebben', zei de Sovjetpresident woensdag op een gezamenlijke persconferentie met Bush in Londen.

Gorbatsjov had vanmiddag een werklunch met Bush en zei dat deze "zeer produktief" was verlopen. "Wij kwamen met de president overeen alles in Geneve af te handelen en instructies te geven, zodat wij dan dat verdrag kunnen ondertekenen", aldus de Sovjetleider. In Geneve wordt al negen jaar onderhandeld over het START-verdrag, voluit Strategic Arms Reduction Talks.

"Wij kwamen ook overeen dat de president de Sovjetunie zal bezoeken. Ik heb de Amerikaanse president uitgenodigd om helemaal aan het eind van de maand te komen".

Bush zei dat hij twee of drie dagen in de Sovjetunie zal doorbrengen. 'Bedankt Michail voor je uitnodiging. Wij nemen deze graag aan voordat je van gedachte verandert'.

Maar VS-minister van Buitenlandse Zaken James Baker zei tegen verslaggevers dat het nog steeds onduidelijk is of het START-verdrag ter vermindering van de strategische kernarsenalen aan beide zijden met rond 30 procent op tijd klaar zal zijn om op de top te kunnen worden ondertekend. De onderhandelaars in Geneve moeten het politieke akkoord dat de presidenten hebben gesloten nu nog in verdragstaal omzetten.

Krachtens het verdrag zullen de VS ongeveer 3.000 kernkoppen en -bommen moeten vernietigen, de Sovjetunie rond 4.000 kernkoppen. Het verdrag beperkt het aantal kernkoppen aan beide zijden tot 6.000 en geldt voor de zware raketten die de grootste verwoestende kracht hebben. Maar beide partijen houden nog voldoende vermogen over om de wereld verscheidene malen te vernietigen.

Bush komt naar Nederland voor overleg met EG

BRUSSEL - De Amerikaanse president George Bush komt op 9 november naar Den Haag voor besprekingen met premier Lubbers in diens functie van voorzitter van de Europese Raad, het gezelschap van de twaalf EG staats- en regeringsleiders, en EG-commissievoorzitter Jacques Delors. Dit heeft de Europese Commissie vandaag bekendgemaakt. Het bezoek vloeit voort uit de speciale samenwerkingsbanden tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten. Daarvoor werd in november vorig jaar een plechtige "transatlantische verklaring" ondertekend. Afgesproken werd toen dat de voorzitter van de Europese Raad en de voorzitter van de EG-commissie en de president van de Verenigde Staten elkaar om het halfjaar zullen ontmoeten.

De eerste bijeenkomst vond op 11 april in Washington plaats. De EG werd daarbij vertegenwoordigd door de Luxemburgse premier, Jacques Santer, omdat Luxemburg het afgelopen halfjaar de EG leidde, en commissievoorzitter Delors.

Zeker 1700 doden

Hevige overstromingen teisteren Oost-China

BEIJNG - De overstromingen in het oosten van China hebben aan zeker 1.700 mensen het leven gekost en grote delen van de vruchtbaarste landbouwgrond onbruikbaar gemaakt. Naar schatting 114 miljoen burgers zijn getroffen door de watersnood. De economische verliezen bedragen al meer dan zeven miljoen dollar (ruim 14 miljoen gulden). Dat heeft het officiële Chinese persbureau Nieuw China dinsdag gemeld op basis van gegevens van het ministerie van Binnenlandse Zaken.

Meer dan twintig miljoen hectare landbouwgrond staat momenteel onder water en waarnemers vrezen dat het opgegeven dodental van 1729 aan de bescheiden kant is. Nadere gegevens over verder afgelegen gebieden ontbreken namelijk. Jiang Zemin, secretaris-generaal van de Communistische Partij, zat dinsdag een spoedzitting van het Politburo voor om de situatie in het getroffen gebied te bespreken.

Functionarissen meldden dinsdag dat inwoners van Yangzhou, in de oostelijke provincie Jiangsu, de waterovérlast buiten de stad proberen te houden. Onder druk van de watermassa's is in de nabijheid Can Yangzhou een sluis in het grote kanaal bezweken. Het kanaal is een belangrijke waterweg die de havenstad Hangzhou met de noordelijker gelegen rivier Huang He verbindt.

Buitenlandse deskundigen zeggen bij gebrek aan gegevens nog geen exacte schatting te kunnen geven over de toegebrachte schade aan de oogst. China kende in 1990 een recordoogst van 450 miljoen ton graan, maar een groot deel van de opbrengst ligt te rotten in opslagplaatsen als gevolg van een falend distributiesysteem.

De oostelijke provincie Anhui lijkt het meest getroffen door het wassende water. Volgens officiële cijfers is de totale schade in het gebied de vier miljoen gulden overstegen. Daarvan neemt de landbouw ruim 3,5 miljoen voor zijn rekening.

De rivieren Jangtsekiang en Huai He stromen door Anhui. De provincie is een van de graanschuren van China en levert een derde van de totale sojaproduktie. Zeker 80 procent van het landbouwareaal in Anhui staat onder water.

Jules Ajodhia vice-president

Venetiaan komt stemmen tekort in eerste ronde

PARAMARIBO - Jules Ajodhia is de nieuwe vice-president van Suriname. De door de coalitie Nieuw Front naar voren geschoven VHP'er kreeg 28 van de 35 uitgebrachte stemmen en behaalde daarmee een ruime meerderheid. Presidentskandidaat Ronald Venetiaan haalde daarentegen niet de vereiste tweederde meerderheid van stemmen in het Surinaamse parlement. Vrijdag wordt daarom een tweede ronde gehouden.

Bij de stemmingen in de Nationale Assemblee deden 35 van de 51 parlementariërs mee, 28 van het Nieuw Front (de coalitie van NPS, VHP, KTPI en SPA) en zeven van DA'91.

De fractie van de Nationale Democratische Partij (NDP) heeft gisteren uit protest niet meegedaan aan de verkiezingen. De NDP-fractie verliet voor de stemming de vergaderzaal, omdat ze vond dat de grondwet door de verkiezing geschonden zou worden.

Volgens Frank Playfair, fractieleider van de NDP, bestaat deze Nationale Assemblee grondwettelijk niet, omdat nog niet alle 51 leden tot het staatscollege zijn toegelaten.

Venetiaan haalde in de eerste ronde 28 stemmen. De zeven DA'91 afgevaardigden stemden op hun kandidaat, directeur van de Rekenkamer Hans Prade.

In Front-kringen verluidt dat DA'91 naar verwachting vrijdag, in de tweede ronde, opnieuw zijn stem aan Prade zal geven. Daarom, zo menen deze zegslieden, zal het Nieuw Front voor vrijdag aan DA'91 nog een ministerschap aanbieden in ruil voor steun aan Venetiaan.

De stemming in de Nationale Assemblee werd dinsdag bijgewoond door vertegenwoordigers van de OAS en de Nederlandse en Amerikaanse ambassade.

Als ook vrijdag geen president wordt gekozen - en vicevoorzitter van het parlement Othmar Rodgers deed een klemmend beroep op de volksvertegenwoordigers het niet zover te laten komen - zal de Verenigde Volksvergadering op een nader te bepalen tijdstip worden bijeengeroepen. Dat behelst dat alle districts- en ressortsleden - ruim zevenhonderd man - naar Paramaribo komen om samen met de parlementariërs bij enkelvoudige meerderheid een president te kiezen. Rodgers noemde dit dinsdag een slechte zaak. De internationale positie van de Surinaamse president zou door zo'n verkiezing worden ondermijnd, aldus Rodgers.

'... ons dagelijks brood'



■*KARBALA/IRAK—Twee Shi'itische vrouwen dragen voedsel aan de voet van de Al-Hussein moskee, honderdtwintig kilometer ten westen van Baghdad. De gouden koepel van de moskee die werd beschadigd tijdens felle gevechten tussen pro-Iraanse Shi'ieten en het Iraakse leger in de nadagen van de Golfoorlog, wordt inmiddels al weer gerestaureerd.*
(AFP-satellietfoto)

Sterrekundigen ontdekken 'vuurtorens'

SYDNEY - Een internationale groep sterrekundigen in Australië heeft een aantal van de snelst draaiende voorwerpen in het heelal ontdekt: tien geïmplodeerde kernen van enorme dode sterren, die tussen de tweehonderd en zeshonderd keer per seconde om hun as draaien.

De doorsnede van deze voorwerpen van uiterst dicht samengebalde materie bedraagt tien kilometer. Hun ontdekking betekent dat het aantal bekende zogeheten "snelle pulsars" ruim verdubbelt. Net zoals de lens van een vuurtoren zendt een punt op de oppervlakte van zo'n pulsar al draaiende radiosignalen in de rondte.

De nieuwe pulsars bevinden zich samengebald in een van de klitten van de rond een miljoen sterren, die ons melkwegstelsel omringen. De klit, 47 Tucanae geheten, ligt rond vijftienduizend lichtjaren van de aarde.

Politiek gevangene Cuba vrij na dertig jaar

HAVANA - Na een celstraf van dertig jaar te hebben uitgezeten is Mario Chanes de Armas -een bekende Cubaanse politieke gevangene - maandag vrijgelaten. Dat is dinsdag zowel in officiële kringen in Havana, als door de in de Verenigde Staten verblijvende zuster van Mario Chanes bekendgemaakt. De nu 65-jarige man werd in 1961 tot 30 jaar gevangenis veroordeeld omdat hij een aanslag zou hebben willen plegen op de Cubaanse leider Fidel Castro. Mensenrechtengroeperingen hebben de gang van zaken op het proces tegen Mario Chanes aangevochten en gedurende vele jaren gestreden voor zijn vrijlating.

Mario Chanes behoorde in het verleden tot de aanhangers van Castro. Hij streed aan de zijde van Castro tijdens diens strijd tegen de vroegere dictator Batista.

De zuster van Mario Chanes zei dat haar broer zich in goede gezondheid bevindt en van plan is zich zo snel mogelijk bij zijn familie in de VS te voegen.

Daders moord SU-soldaten opgespoord

MOSKOU - De twee Sovjetsoldaten die maandag tien van hun slapende kameraden hebben doodgeschoten, zijn een dag later aangehouden. Een van hen pleegde zelfmoord voor hij kon worden gearresteerd. Dit meldt dinsdag het Sovjetpersbureau TASS. De twee militairen, beiden 19 jaar oud, werden na een vuurgevecht met de politie aangehouden in het stadje Barvsj. Een van hen schoot zichzelf dood, de ander gaf zich over.

Minister Levy ontmoet Baker

Israël verwerpt verklaring G-7 over bezette gebieden

JERUZALEM/LONDEN - Israel wijst de verklaring van de leiders van de zeven belangrijkste industriële naties (G-7) over het nederzettingenbeleid in de door Israel bezette gebieden van de hand. Dat heeft de Israelische premier Yitzhak Shamir dinsdag verklaard. De leiders van de G-7 riepen eerder op de dag in een politieke verklaring Israel op te stoppen met het creëren van nederzettingen op de Westelijke Jordaanoever en in de Gazastrook. Daarnaast bepleitten de zeven leiders opheffing van de economische boycot van de arabische staten tegen Israel. "Het probleem van de nederzettingen is zeer ingewikkeld en behoort tot het soort problemen die aan de orde komen als de onderhandelingen tussen Israel en de Arabische staten beginnen", zo antwoordde Shamir in een verklaring.

Israel bereidt zich voor op hernieuwde druk van de zijde van de Verenigde Staten nu Syrië het vredesvoorstel van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, James Baker, heeft geaccepteerd. Baker start volgende week zijn vijfde rondreis door het Midden-Oosten om zijn voorstel voor een regionale vredesconferentie uit te werken. Waarnemers zijn van mening dat de G-7-verklaring een duidelijke steun in de rug betekent voor de Amerikaanse minister.

Baker maakte dinsdag in Londen bekend dat Syrië er mee instemt dat een mogelijke vertegenwoordiger van de Verenigde Naties bij Arabisch-Israelische vredesonderhandelingen slechts toehoorder is. Damascus had in eerste instantie aangedrongen op een "prominente rol" voor de Verenigde Naties.

Israel is tot op heden tegen directe betrokkenheid van de VN omdat de volkerenorganisatie naar de zin van de regering-Shamir te zeer anti-Israel is. De Amerikaanse minister liet weten dat de aanvaarding van Syrië van zijn voorstel voor een regionale vredesconferentie "de mogelijkheid van directe Israelisch-Syrische onderhandelingen dichterbij brengt".

De Israelische minister van Buitenlandse Zaken, David Levy, kwam dinsdag in Londen aan. De minister zou oorspronkelijk woensdag arriveren in de Britse hoofdstad waar hij een bijeenkomst van alle Israelische ambassadeurs in de EG-landen voorzit. **Functionarissen van het Israelische ministerie van Buitenlandse Zaken lieten doorschemeren dat de vervroegde aankomst mogelijk wijst op een ontmoeting met de Amerikaanse minister Baker.**

Tientallen doden bij gevechten Tamil-tijgers

COLOMBO - Zeker achtenzestig personen zijn om het leven gekomen en talloze anderen zijn gewond geraakt bij gevechten in de afgelopen vierentwintig uur tussen het leger van Sri Lanka en Tamil-guerrillastrijders. Dat heeft een militaire woordvoerder woensdag verklaard.

Volgens de woordvoerder kwamen bij de botsingen in het noorden en noordoosten van het land elf soldaten en ten minste zevenenvijftig rebellen van de Tamil-tijgers om het leven. De hevigste gevechten deden zich voor bij de zogenoemde Olifantenpas waar de Tamil-tijgers, die een onafhankelijke staat nastreven, een uitvalsbasis hebben.

Het dodental van de strijd tussen leger en rebellen, die een nieuw offensief zijn begonnen, is in een week tijd opgelopen tot bijna tweehonderd.

DALLHOLD Investments, prive-eigendom van de zwaar aangeslagen Australische zakenman ALAN BOND, is geliquideerd. Er blijven schulden achter van omgerekend Nf 1,6 miljard. Bonds laatste grote bezit, zijn belang in de nikkelmijn Greenvale, ging over in de handen van enkele bewindvoerders.

***

''Zijn trots is gekrenkt''

Liberia verbolgen over uitspraken EG-man Wolff

WILLEMSTAD — Premier Maria Liberia-Peters is niet bepaald te spreken over de negatieve uitlatingen die EG-gedelegeerde op de Antillen, Marc Wolff, gedaan heeft over de nieuwe handelsregeling voor LGO-landen met de EG. Volgens de eerste minister is Wolff mogelijk "in zijn trots gekrenkt" omdat deze kwestie "hogerop" in Brussel besproken èn geregeld werd en voelt hij zich hierdoor wellicht gepasseerd. Om aan te tonen dat het verdrag weldegelijk vruchten zou kunnen afwerpen, haalde ze een brief aan van minister van Antilliaanse zaken, Ernst Hirsch Ballin, die voorstelt dit jaar op de Antillen over het verdrag in kwestie een internationaal voorlichtingsseminar te organiseren voor het bedrijfsleven.

Liberia refereerde aan verklaringen die Wolff aflegde nadat bekend was geworden dat het Associatiebesluit 31 juli a.s. van kracht wordt.

Dat gebeurde nadat eerst het Euro-parlement negatief had beslist. Naderhand werd toch een akkoord bereikt over de verschillende exportfaciliteiten voor de Landen en Gebieden Overzee (LGO/ waaronder ook de Antillen en Aruba). Wolff verklaarde aan de Amigoe dat het optimisme van de Antilliaanse regering over de voordelen van de regeling niet op zijn plaats is. Hij zei zich geen enkel voorbeeld te kunnen indenken van een product dat in aanmerking komt voor uitvoer naar Europa. Volgens het verdrag zullen produkten van eigen bodem vrijelijk ingevoerd kunnen worden op de Europese markt. Producten uit derde landen kunnen ook voor niets worden doorgevoerd naar Europa, mits de Antillen zelf belasting of een inning heffen die gelijk is of hoger dan het douanetarief in de EG.

Wolff verklaarde vorige week aan de krant "het voordeel van de regeling niet in te zien." Liberia en haar kabinet zien dat duidelijk wel en menen dat nu het bedrijfsleven er op inventieve wijze gebruik van moet maken, vooral middels joint ventures met derde landen. Er komt binnenkort meer info voor het bedrijfsleven met onder meer de publicatie van een brochure in drie talen. Verder zal HIW-minister Smits de VBC en industriëlenvereniging Asina persoonlijk inlichten. "Er zijn weldegelijk mogelijkheden. Ik denk dat de heer Wolff het jammer vindt dat we hem niet hebben geraadpleegd maar wel zijn superieuren," zei de premier.

Ze zei "heel toevallig" net een brief van Hirsch Ballin te hebben ontvangen waarin hij melding maakt van de "substantiële verbeteringen" die het verdrag met zich meebrengt. Hij stelt verder voor later dit jaar een groots opgezette voorlichtingsbijeenkomst te houden op de Antillen, waarbij een lid van de Europese commissie de openingstoespraak zou kunnen uitspreken. Het zou een 'koninkrijksevenement' kunnen worden dat deels met Kabna middelen betaald zou kunnen worden. Ook andere LGO-landen zouden aanwezig kunnen zijn. Dit voorstel zal zeker in welwillende overweging worden genomen, aldus mevrouw Liberia tijdens een persconferentie.

Van ziekenhuiskosten kan nauwelijks iets af

Sehos-directeuren Martis en Berenos:

''Curaçaoënaars betalen voor kwaliteit''

WILLEMSTAD — Kwaliteit daar betaal je voor. Daarover zijn de medisch en financieel directeur E. Martis en S. Berenos van het St. Elisabeth hospitaal het roerend eens. Van de ruim 68 miljoen die de gemeenschap betaalt voor de diensten van het Sehos kan er niet veel meer af. "Antillianen zijn verwend, ze willen zorg op een goed niveau", concludeert directeur Martis.

Waar zou het ziekenhuis nog op kunnen besparen? "Niet meer op het personeel", menen de directeuren eensluidend. "Dan vloeien ze af naar Nederland, omdat ze daar beter worden betaald."

Daarmee is de grootste kostenpost - de personeelslasten zijn zeventig procent van de totale kosten - al afgeschreven. Blijven over de vaste kosten, de kosten aan geneesmiddelen en medische verzorgingsmiddelen.

De financiële expert Berenos meent dat in overleg tussen het eilandgebied en het ziekenhuis moet worden vastgesteld hoeveel het Sehos kan uitgeven aan investeringen. "Tot voor kort was dat drie miljoen per jaar. Dit jaar zitten we te krap. Daarom hopen we op afspraken met het eilandgebied. Samen moeten we bepalen welke investeringen te groot zijn voor het eilandgebied."

Zijn collega Martis heeft niet het idee dat er veel geld wordt verspild in het ziekenhuis. Er kan altijd iets van de beddencapaciteit af, maar de afgelopen jaren is die al gedaald met bijna honderd bedden.

Ook op het aantal medische verrichtingen en onderzoeken valt weinig te bezuinigen meent de medisch directeur, evenals op het aantal ligdagen in het ziekenhuis. Het gemiddelde van Curaçao steekt niet slecht af bij andere landen. "De mensen liggen er geen dag te lang. En stel dat dat een keer voorkomt. Een patiënt ligt er twee dagen langer om dienst te doen voor de opleidingen, dan maakt dat geen donder uit. De 'turn-out' hier op Curaçao is beter dan in Nederland."

Of eventuele bezuinigingen in het hospitaal de kwaliteit van de zorg beïnvloeden kunnen de twee directeuren niet direct beantwoorden.

"Over welke kwaliteit spreken we dan", vraagt Martis zich af. Hebben we het over de kwaliteit van Nederland of die van Santo Domingo of die van de Verenigde Staten? De Curaçaoenaar is veeleisend en kwaliteit daar betaal je voor, zo niet dan krijg je een andere kwaliteit."

Martis geeft een voorbeeld: op Curaçao is het de gewoonte dat bloeddonoren bepaalde onderzoeken gratis mogen laten doen. Ze kunnen laten testen of ze last van suiker hebben, hoe hoog het cholesterolgehalte is, etcetera. Als daarop kosten worden bespaard en dergelijke testen niet langer 'voor niets' worden verricht, dan zullen er mensen zijn die niet meer bloed willen geven.

Berenos ziet één uitweg om de ziekenhuiskosten te drukken. "Willen we de kwaliteit handhaven en tòch besparen, dan moet de organisatie efficiënter worden gemaakt."

Volgens hem kan dat, bijvoorbeeld door een nieuw beddenhuis en ook door het opzetten van een dagbehandeling, waarbij mensen die een kleine ingreep moeten ondergaan, nog dezelfde dag naar huis gaan. Zo wordt vijftien procent van de opnames voorkomen en kan de beddencapaciteit worden gedrukt. Ook door de polikliniek te perfectioneren kan dat doel worden bereikt. Als op die manier het aantal bedden teruggebracht kan worden, is er ook minder personeel nodig. "Maar dat is een proces van jaren", stelt Berenos vast. "In drie jaar tijd is de beddencapaciteit al verminderd van 577 naar 480."

Overigens tonen de directeuren met cijfers aan dat de ziekenhuiskosten voor het eiland de afgelopen vijf jaar niet zo hoog zijn opgelopen.

"Gedurende die periode zijn de kosten voor de p.p. patienten slechts gestegen met vijf procent", aldus Berenos. De kosten voor ambtenaren zijn zelfs 23% gedaald."

In totaal kost de gezondheidszorg de gemeenschap jaarlijks 225 miljoen g... Eenderde daarvan, te... zeventig miljoen ... besteed aan het zieken...

Moet het dan ma... doorgaan met de gezond... zorg? "Nee, nee, nee", ... de directeuren. "De g... heidszorg moet gesa... worden, hoe dan ook. ... niet door radicale ve... ringen. Je kunt niet ... tien of twintig mi... besparen. Door same... planmatig te werken, ... procentueel de kosten ... minderen."

De Weever bij Jesurun



■ *DEN HAAG/WILLEMSTAD — Onlangs verbleef de leidster van de Sintmaartense Progressive Democratic Party, Millicent de Weever, op werkbezoek in Nederland. Zoals bekend, is De Weever Statenlid voor Sint Maarten in het parlement van de Nederlandse Antillen. Het eilandsbestuur werd na de onlangs gehouden eilandsraadsverkiezingen gevormd door de Progressive Democratic Party en de St. Maarten Patriotic Alliance, geleid door Vance James.*

Tijdens haar verblijf in Nederland legde De Weever een beleefdheidsbezoek af aan de gevolmachtigde minister van de Nederlandse Antillen, Edsel Jesurun.

Op de foto: met het wapen van de Nederlandse Antillen op de achtergrond lieten Jesurun en De Weever zich door Nico van der Ven fotograferen.

Knoppel: Heimwee naar advocatenbaan

WILLEMSTAD — "Ik moet eerlijk bekennen dat ik heimwee heb naar mijn vroegere baan in de privé sector." Deze uitspraak deed gisteren minister van Justitie, mr Ivo Knoppel (PNP), tijdens een ontmoeting met de media.

Hij gaf daarmee aan, dat hij niet 'ad infinitum' zal willen aanblijven als bewindsman in het kabinet en nog vóór het einde van deze zittingsperiode van de regering (over 3 jaar) zijn functie neerlegt. Wanneer dat is, wilde Knoppel niet zeggen. "Ik heb voor mezelf een limiet gesteld en wanneer die bereikt is, zal ik dat bekend maken," zo zei Knoppel, die vóór zijn benoeming voor de groene partij in het kabinet, als advocaat verbonden was aan het Curacaose advocatenkantoor Knopp... Winkel en Soliana.

Knoppel zei de partij ... hebben ingelicht over ... plannen om weer de ad... catuur in te gaan, "hoe... ik deze baan óók met ... zier doe, maar ik heb h... mwee naar het bedrij... leven."

Geruchten dat Knop... zich na zijn ministersba... in Nederland zal vestig... ontkende hij. Hij he... twee in het buitenla... studerende kinder... waarvan één binnen ni... al te lange tijd afstude... als juriste. Zij komt d... terug. Ook het andere ki... uit het Knoppelgezin ke... naar huis terug na ... studie te hebben afgero... "Ik heb het hier best ... heb geen enkele reden o... in Nederland te ga... wonen."

Knoppel: Geen marechaussees naar Curaçao

WILLEMSTAD — Er is geen enkel verzoek ingediend voor het inzetten van (Nederlandse) marechaussees op Curacao. Zo benadrukte gisteren minister van justitie Ivo Knoppel tijdens een persconferentie.

Sinds de vermeende gevallen politie-mishandelingen weer in het nieuws zijn, en daaraan in Nederland en hier veel aandacht wordt geschonken, doen geruchten de ronde dat na St. Maarten ook Curacao aan de beurt komt voor het inschakelen van marechaussees. In Philipsburg werden enige maanden geleden 20 marechaussees ingezet om de politie daar een helpende hand te bieden.

Tijdens het Nederlandse tv-programma 'Brandpunt' stelde het VVD-Kamerlid Jan Cees Wiebenga voor rijksrechercheurs naar Curacao te sturen om de hele zaak van politie-brutaliteit c.q. mishandeling onder de loupe te nemen. De premier van de Antillen, Liberia, reageerde daarop erg gepikeerd en vindt dat Wiebenga zijn boekje te buiten is gegaan.

Haar collega Knoppel zei gisteren dat er geen sprake van is dat marechaussees naar Curacao komen. "Alleen als ik daar om vraag wordt zo'n verzoek (voor bijstand) in behandeling genomen en dat is niet gebeurd."

Verdachte aangehouden in ontvoeringszaak Curaçaose vrouw in Breda

BREDA/WILLEMSTAD — Eén week nadat een 37-jarige Curaçaose vrouw, die op familiebezoek in Nederland was, werd ontvoerd, bedreigd en bestolen, heeft de Bredase politie een van de twee vermoedelijke verdachten aangehouden. De verdachte is de 21-jarige S.J. uit Heerlen, een vrouw van Antilliaanse afkomst. De politie is nog op zoek naar de tweede verdachte, een Antilliaanse man van ongeveer 29 jaar.

Dinsdagavond heeft de Bredase politie in samenwerking met hun Limburgse collega's op het station van Nuth in de provincie Limburg, een van de twee verdachten in de ontvoeringszaak van vorige week aangehouden. De 21-jarige vrouw S.J. wordt ervan verdacht samen met een mannelijke mededader op 9 juli een uit Curaçao afkomstige vrouw te hebben ontvoerd. De verdachte vrouw kon dinsdagavond worden aangehouden toen zij uit de trein stapte.

De Antilliaanse vrouw en een eveneens Antilliaanse man zijn de vermoedelijke indringers, die vorige week maandagavond een woning in de wijk Kesteren zijn binnengevallen. Onder bedreiging van vuurwapens hebben zij de bewoners gedwongen hun gouden sieraden ter waarde van negenduizend gulden af te geven. Toen de Curaçaose vrouw weigerde haar sieraden af te staan, werd zij meegenomen en vijftien uur lang ontvoerd.

De politie van Breda startte naar aanleiding hiervan een uitgebreid onderzoek. Maandag liet een voorlichster nog weten dat de politie in het duister tastte. Maar gisteravond werd de eerste verdachte aangehouden. De politie is nu nog op zoek naar de tweede verdachte. Inmiddels is ook zijn identiteit bekend.

G.G.D. zoekt nieuw hoofd

Dr. Mac Kibbelaar stelt pensioen nog een jaar uit

WILLEMSTAD — Het hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst, dr. Mac Kibbelaar heeft van het Bestuurscollege het verzoek gekregen zijn dienstverband nog met een jaar te verlengen. Officieel zou Kibbelaar in juli met pensioen zijn gegaan.

Besloten is dat hij nog een jaar aanblijft om de lopende zaken af te ronden. Ondertussen wordt er geadverteerd in de verschillende dagbladen om een opvolger voor hem te vinden. Volgens Mac Kibbelaar is het niet bekend wie in zijn voetsporen treedt, de sollicitaties zullen geschieden via een open procedure.

Gedurende zijn laatste jaar van arbeid, zal Mac Kibbelaar zijn opvolger begel... en inwerken in zijn of... job.

Cubaanse muziek in C.U.B.

WILLEMSTAD — De v... eniging van Bonaireanen ... Curacao, Club Union Bo... riano, organiseert op 24 ... aanstaande een cultur... muzikale avond, gecom... neerd met een lezing o... Cubaanse muziek, vooral ... Danzon. Het evenement st... precies om half acht ... avonds.

De lezing wordt door ... bekende muzikoloog ... Cubaanse muziekkenn... Marcel Frans gehouden. J... Martijn, die al jaren ... vens over de Curaca... showbiz-geschiedenis ve... melt zal een lezing over Cu... caose muziekgroepen in ... jaren '30 geven.

Premier kondigt aan:

Meeropbrengsten naar de eilanden

WILLEMSTAD — De Staten zullen na het zomerreces een aantal wetten behandelen die verband houden met de in te voeren inkomstenverhogende en uitgavenverlagende maatregelen. De opbrengsten van die stappen zullen de eilanden toekomen. Zij kampen immers met veel ernstiger begrotingstekorten dan het Land en hebben verder de last van sociale zorg.

Het Antilliaanse parlement zal zodra het reces voorbij is bijeen komen om een aantal wetten te behandelen die coform het onlangs bereikte bestuursakkoord ingevoerd moeten worden. Die maatregelen houden een drastische bezuiniging in op subsidies, de gezondheids en sociale zorg en onderwijs. Verder zullen bepaalde belastingen en accijnzen worden verhoogd, maar komt er - vooralsnog - geen crisisheffing.

Curacao moet een tekort van 160 miljoen zien weg te werken. Er werd een scala plannen op papier gezet. De Staten spelen daarbij ook een rol, maar het zijn de eilanden die uiteindelijk het meeste 'profijt' zullen trekken. Dat is ook logisch, volgens de premier, gezien hun tekorten en hun onkostenstructuur.

Opknapbeurt woning gezaghebber

WILLEMSTAD — De gezaghebber van Curacao, drs Elmer Wilsoe, is in verband met werkzaamheden aan zijn ambtswoning te Landhuis Sorsaka, tijdelijk naar een andere woning verhuisd. De eerste burger zal tot januari 1992 op het nieuwe adres, Anasaweg 13, wonen. Dit vernam van de Amigoe van de pr-afdeling van het eiland.

De ambtswoning van de gezaghebber zal een grote onderhoudsbeurt krijgen. Ook zullen werkzaamheden aan het houtwerk verricht worden, daar deze door witte mieren aangetast is. De totale kosten, die op 800.000 gulden geraamd worden, zullen door Nederland bekostigd worden. De werkzaamheden zullen door de Fundashon Kas Popular (FKP) uitgevoerd worden.

Gezaghebber Wilsoe zal tot 31 juli aanstaande wegens vakantie afwezig zijn. De gezaghebber a.i, Dito Mendes de Gouveia, zal hem tijdens zijn afwezigheid vervangen.

CACHOT: HOOGUIT TWEE WEKEN

Rechter bepaalt in gedetineerden-vonnis:

Meer licht en medische zorg voor gevangenen

WILLEMSTAD — Geen enkele gedetineerde mag langer dan twee weken in een cachot opgesloten zitten en de strafcel moet voortaan voldoende verlicht zijn. Bovendien zijn één of meer artsen minstens 15 uur per week nodig om spreekuur voor gevangenen te houden. Zo luidde het vonnis van rechter mr. M. Wijnholt vanmorgen in het kort geding, aangespannen door elf gedetineerden van Koraal Specht tegen de Staat der Nederlandse Antillen.

Voor wat betreft de onhygiënische toestand in de ziekenboeg, moeten de afvoerleidingen voor keuken-en ander afval voortaan onder de bodem van de binnenplaats lopen. Verder dient een gedetineerde 30 minuten bezoektijd per week krijgen, in plaats van drie minuten per persoon per dag. De eisen inzake het cachot, zegt Wijnholt, moeten met onmiddellijke ingang uitgevoerd worden; de andere eisen binnen twee maanden.

TEVREDEN

Een zeer tevreden advocaat Peppi Sulvaran, die zegt dat de meest urgente eisen van hem en zijn collega Chester Peterson toegewezen zijn. 'De gedetineerden mogen best blij zijn', aldus Sulvaran.

Voor de andere eisen gaat advocaat Sulvaran niet in hoger beroep, maar een bodemprocedure komt er gegarandeerd. Als collega Peterson terugkomt met vakantie zal Sulvaran gaan overleggen met welke andere eisen ze naar de bodemrechter stappen. 'Die procedure wordt natuurlijk veel omvangrijker dan het kort geding'. De advocaat denkt dat de rechtszaak in augustus al wordt ingediend. 'Met het kort geding is de zaak hiermee nog lang niet af; er moet nog heel wat veranderen in Koraal Specht'. De eisen van de twee advocaten die rechter Wijnholt niet toewees, zijn het onbeperkt brieven schrijven door de gedetineerden en het recht om te vergaderen. 'Ook wilden we dat de ziekenboeg verplaatst zou worden naar een andere afdeling, maar een verplaatsing van de afvoerleidingen is voldoende', zegt Sulvaran. Wijnholt zegt in zijn vonnis dat in het buitenland de gedetineerden drie brieven per week mogen schrijven; op Curaçao twee per week. 'De bijzondere toestand van de gevangenen in Koraal Specht maakt deze inbreuk nu eenmaal noodzakelijk'.

Zeer tevreden is advocaat Sulvaran vooral met het afschaffen van de manier waarop gedetineerden in een cachot zitten. Gevangenen in een strafkamer kregen vooralsnog geen licht binnen en de maximale verblijftijd was een maand. 'Nu kunnen ze een gedetineerde slechts voor twee weken in een cachot opsluiten'. De advocaat noemt een strafkamer barbaars, waar gevangenen terecht komen als ze protesteren tegen de slechte situatie in Koraal Specht.

Gaatjes boren om licht door te laten komen in het cachot, is echter niet genoeg. Sulvaran meent dat er of andere strafcellen moeten komen, of dat er in de oude, ramen gebouwd worden. 'Als ze alleen maar gaatjes boren, ga ik terug naar de rechter'.

NIEUWBOUW

Koraal Specht is gebouwd voor driehonderd gedetineerden, maar in twee jaar tijd is het aantal gevangen opgelopen tot 550, zegt Wijnholt. 'Terecht is aandacht gevraagd voor de omstandigheid'. De rechter meent dat nieuwbouw zeer urgent is. 'Maar de overheid maakt slechts louter melding van plannen en werkgroepen, en niet van een eerste steenlegging'.

Een bevel voor een nieuwe gevangenis sluit Sulvaran niet uit, maar het is volgens hem een zeer ingrijpende beslissing. 'Ik weet niet of we zover gaan in de bodemprocedure, maar het kan niet langer dat gevangenen op de grond moeten zitten'.

Gepensioneerde leerkrachten worden terug geroepen

WILLEMSTAD — Op één onderwijzer en twee kleuterleidsters na is in alle vakatures bij het RK onderwijs voorzien. Dit jaar werd er ook geworven onder gepensioneerde leerkrachten 'om zoveel mogelijk intern in de vakatures te voorzien'. Als het niet binnen korte tijd lukt op de Antillen kandidaten te vinden voor de drie openstaande onderwijsbanen overweegt het RK schoolbestuur in Nederland en Suriname te gaan werven. Bij het voortgezet onderwijs, waarvoor acht nieuwe leerkrachten uit Nederland zijn aangetrokken, zit het goed. "Alleen als er onverwachte ontslagaanvragen binnenkomen zitten we in de problemen", aldus Sixto Wallé, directeur van het RK schoolbestuur.

In principe probeert het schoolbestuur alle opengevallen onderwijsbanen intern te regelen, hoewel dat sinds het wegvallen van de vaste invallers steeds moeilijker wordt. "Tot die bezuinigingsmaatregel werd genomen beschikten wij over ongeveer tien vaste invallers. Nu hebben we er geen één meer. Dat betekent dat we geen enkele uitwijkmogelijkheid hebben", aldus Wallé. Deze maatregel kan ik geen goede stap noemen, meent hij.

"Eigenlijk hopen we er nu maar op dat er geen enkele kleuterleidster zwanger wordt, want we hebben niet meteen een invalster beschikbaar", grapt Wallé. Als er in de loop van het jaar een zou uitvallen dan betekent dit dat een klas langdurig zonder leidster kan komen te zitten. In het verleden kon vrijwel onmiddellijk een invalster worden ingezet om de tijd waarin een nieuwe kracht werd geworven te overbruggen. Het is hem overigens wel opgevallen dat er weinig animo bestaat op Curaçao voor een baan als kleuterleidster.

Dit jaar greep men voor het eerst naar de mogelijkheid om gepensioneerde leerkrachten in te zetten om niet in het buitenland te hoeven werven voor wat het kleuter- en basisonderwijs betreft. Ook zij staan niet te springen, is de ervaring van de directeur. "Zij willen genieten van hun welverdiende rust en zijn alleen met veel overreding ertoe te bewegen om weer aan de slag te gaan". Het RK schoolbestuur houdt momenteel zo'n zes gepensioneerde onderwijzers 'in portefeuille' waar men in geval van nood op kan terugvallen.

Bij het havo, mavo en meao onderwijs is men helemaal rond. Daar zullen acht nieuwelingen uit Nederland ingezet worden. Wordt het niet steeds moeilijker om Europese Nederlanders bereid te vinden voor een relatief laag salaris hier te komen werken? Wallé vindt van niet. "Hoewel het salaris dat wij kunnen bieden voor die mensen niet echt aantrekkelijk is merken we toch dat er altijd behoorlijk wat interesse is. In Nederland is een overschot aan leerkrachten en een werkloosheidsuitkering daar ligt toch altijd ver beneden dat wat zij hier kunnen verdienen."

Nieuwe financieel directeur Isla



■ WILLEMSTAD — Francisco Eduardo Diaz Gonzales is de nieuwe financieel directeur bij de Isla raffinaderij. Hij volgt Hector Asapche op die een nieuwe functie gaat bekleden bij PDVSA-dochter Corpoven. Na afronding van zijn studie publieke financiën in Venezuela behaalde Diaz Gonzales zijn Masters in business administration bij de Southern Methodist University in Texas evenals een titel in International Management bij de American Graduate school op management in Arizona. Hij werkt al 21 jaar bij de Venezolaanse olie-industrie, waar hij verschillende functies heeft bekleed. In 1984 stapte hij over naar de toenmalige Meneven (tegenwoordig Corpoven) waar hij onder meer belast was met coördinatie verzekeringen en investeringen en waar hij directeur was van investeringen en planning. In 1987 werd hij directeur financien bij diverse afdelingen van Corpoven, eerst in San Tome en later bij Anaco. Sinds 1990 en tot zijn benoeming als directeur financien bij Isla was hij directeur financiën bij Corpoven.

Sede Antia steunt Nederlandse Rode Kruis



■ WILLEMSTAD — De Vereniging Het Nederlandse Rode Kruis, Afdeling Curacao heeft steeds middels opbrengsten uit geldinzamelingen en donaties met grote moeite aan haar financiële verplichtingen kunnen voldoen. Door de algemene toename van inbraken is het aanleggen van een adequate omheining om de posten te Suffisant en Fokkerweg nu echter een dringende noodzaak geworden, terwijl tevens voor een goede communicatie men toe is aan vervanging van de portable radio's. Hiertoe heeft men een projekt ingediend bij Sede Antia. Dit projekt houdt ook in dat kostbare apparatuur beveiligd kan worden en dat er overgegaan zal worden tot de aanschaf van voldoende en degelijk meubilair dat nodig is als men grote groepen mensen moet herbergen. De totale kosten van dit projekt bedragen Nafl 179.927,-. Het Rode Kruis brengt zelf Nafl 52.970,- in en de Nederlandse regering heeft via Sede Antia laten weten Nafl 126.957,- te vergoeden van dit projekt. Van de eigen inbreng zullen asfalteringswerkzaamheden bekostigd worden. Op de foto v.l.n.r. Stanley Klooster, Gladys van Dal, Frits Parabirsing, Mon. Horsford, John Rosiers, Da Gosta Gomez-Sprockel en J Cras.

Minister Knoppel geeft toe:

'Limiet duidelijk bereikt in gevangenis Koraal Specht'

WILLEMSTAD — "Vijfhonderdvijftig mensen in de gevangenis te Koraal Specht is duidelijk te veel", zo sprak minister Ivo Knoppel van justitie gistermiddag tijdens een ontmoeting met de pers. "Die gevangenis heeft duidelijk zijn limiet bereikt." Hij wees daarom op de plannen voor de nieuwe gevangenis die er moet komen "ergens" te Banda Riba. In de tussentijd moeten er barakken worden gebouwd bij de gevangenis om de overbevolking in het Huis van Bewaring op te vangen.

Tijdens de wekelijkse persconferentie van de ministerraad werd zowel ingegaan op de onderwerpen politiemishandeling als de situatie in de gevangenis, twee punten die al wekenlang media in binnen en buitenland beroeren.

Minister Knoppel gaf toe dat het politie-optreden "hier niet altijd schoon zal zijn", maar volgens hem komen mishandelingen overal ter wereld voor. "Wat we moeten beseffen is dat ons systeem de mogelijkheid biedt om de politie te berechten wanneer dat nodig is." Volgens de minister heeft het Openbaar Ministerie een belangrijke rol bij vervolging van politie en wanneer iemand die zich door politie gedupeerd voelt meent dat het OM niet goed of snel genoeg haar werk doet, is er voor de burger nog altijd de mogelijkheid om zelf naar de rechter te stappen. Artikel 26 uit het Wetboek van Strafvordering biedt daartoe de mogelijkheid.

Uit zijn eigen ervaring als advocaat weet minister Knoppel dat mishandeling door de politie voorkomt, maar zo benadrukte hij nogmaals, "onze rechtsstaat biedt de mogelijkheid hiertegen te protesteren." In de paar gevallen die hij tijdens zijn carrière als advocaat heeft begeleid, zijn alle zaken gewonnen.

Ook voor gevangenen is er de mogelijkheid om hun onvrede over de situatie in de gevangenis te uiten. Zij kunnen hun klachten deponeren bij de Commissie van Toezicht onder het voorzitterschap van rechter mr Bob Wit. "Ik vind het een gezonde zaak dat gedetineerden nu een rechtszaak hebben aangespannen", aldus minister Knoppel.

In het teeveeprogramma Kontakto van Chacho de Castro werd gisteravond dieper op de materie ingegaan. Een panel bestaande uit professor dr Alejandro Saleh, hoofdcommissaris van politie mr Fred Wiel, waarnemend commissaris van politie Anthony Willems, advocate mr. Suzanne Römer en minister van justitie Ivo Knoppel, besprak het optreden van de politie en de hongerstaking van Michiel Bijkerk op Bonaire.

Hoofdcommissaris Wiel vindt dat er wel een onderzoek moet komen naar mishandeling door de politie, maar in eerste instantie geeft hij dat geen prioriteit. "Mishandelingen komen voor, maar niet systematisch", zo meent hij. "De politie draagt niet voor niets wapens. Als zich een conflict voordoet, valt dat voor mij onder een bedrijfsrisico." Wiel vindt dat de bescherming van burgers in feite belangrijker is en moet zijn dan bescherming van verdachten.

Advocate Suzanne Römer zei dat ze beroepsmatig nooit heeft gezien dat personen door de politie zijn mishandeld, tenminste niet in de zin dat ze worden geschopt en geslagen. Wel heeft ze meegemaakt dat verdachten in een één bij anderhalve meter politiecel verbleven en 24 uur lang geen eten kregen en ook geen water als ze daarom vroegen.

In het programma kwam minister Knoppel terug op wat hij gezegd had 's middags. Hij heeft de rechtsstaat hoog in het vaandel. "Er zijn wetten en regels om de politie te berechten. De methode die Michiel Bijkerk gebruikt om het politieoptreden te bestrijden, is volgens hem daarom niet de juiste.

"Maar in een rechtsstaat als de onze heeft een ieder het recht om op zijn manier te doen wat hij wil. Ik ben erg blij in een rechtsstaat te wonen." Minister Knoppel gaf ook 's middags al te kennen dat hij zich niet onder druk laat zetten door de actie van Bijkerk.

MAN-woordvoerder Eisden:

"Overheid kan geen geld blijven lenen"

WILLEMSTAD — Als de regering geld blijft lenen, zoals momenteel het geval is, zal het op gegeven moment onmogelijk zijn voor de 'kleine man' om ook te lenen. Dit verklaarde de MAN-woordvoerder, Cedric Eisden tijdens het radioprogramma van de blauwe partij. Volgens Eisden zal de economie stagneren of de rente op geldleningen zodanig verhoogd worden, dat het onmogelijk zal worden om geld te lenen.

'Het is geen wonder dat het slecht gaat met de overheidsfinanciën. Dit is het gevolg van geldverspilling', verklaarde de woordvoerder.

Als voorbeeld noemde hij het feit dat toen MAN uit de regering trad, men een pot met 60 miljoen dollar achterliet. Deze pot werd bewust door de MAN gecreëerd daar rekening werd gehouden met het feit dat in de jaren '90 de belasting-opbrengsten van het offshore sector zullen dalen.

'De huidige coalitiepartners voeren een beleid van verkiezing tot verkiezing. Het is juist dit wanbeleid dat onze gulden in devaluatiegevaar bracht', aldus Eisden.

De MAN heeft in de jaren tachtig een beleid gevoerd zodat iedereen, vooral de ambtenaren, hun opgeheven rechten terug zouden krijgen. 'In plaats van dank, krijgen de ambtenaren n stank'.

Naar de blauwe partij heeft vernomen is de overheid bezig 'honderden miljoenen' te lenen. Als het zo doorgaat blijft er niks voor de minderbedeelden over. Verder bestaat gevaar voor stagnatie van de economie of zal de rente op geldleningen verhoogd worden.

AGENDA ARUBA

NTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/ 00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

EFOON: 24333. Voor spoedgevallen kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. geboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

NKREK. nr 10.815.445 Banco di ribe.

LITIE: 100

ARMCENTRALE: 115.

EKERTJES verschijnen op dinsdag en dag en kunnen iedere dag tussen 08.00-00/14.00-17.00 uur worden opgegeven;

halve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die maandag en donderdag vóór 10.00 uur nen zijn, kunnen de dag daarop (dus dag en vrijdag) verschijnen.

OSCOPEN
RIVE-IN: 20.30 uur **Class Action** (drama, jr.).

•••••••

OTICA (nachtdienst)
bao brug: del Pueblo, tel.: 21253.

•••••••

CHTREGELING DOKTOREN
18.00-07.00 uur):
...stad Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki

Leendert, Paradera en Sta Cruz: dokter E. Laclé, tel.: 23379/28442.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter B. Britt-Croes via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833.

•••••••

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk, gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115.

•••••••

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engelandstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft dra L.G. Beke-Martínez, tel.: 24696.

•••••••

WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU (Koningstraat 22, tel.:24444): dagelijks van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur.

Maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

•••••••

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE: tel.: 38989 (24 uur per dag).

•••••••

AIDS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

•••••••

FADA/PRIDE (Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999): geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

•••••••

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

Cursus lokale voetbaltrainers



■ *ORANJESTAD — De cursus voor lokale voetbaltrainers, georganiseerd door IDEFRE in samenwerking met de Arubaanse Voetbal Bond (AVB), is deze week van start gegaan.*

Bij de aanvang introduceerde IDEFRE-directeur Jerry Gomes de twee docenten, Ton Bycr en Louis Krikke van de KNVB-sectie Den Haag die de cursus leiden, aan de deelnemers. Het woord werd ook gevoerd door AVB-voorzitter Louis Wever en Lifida-voorzitter Buchi Wever.

Stuntshow in Ballpark

ORANJESTAD — In het Don Elias Mansur Ballpark wordt op 2, 3 en 4 augustus een grote stuntshow gegeven: The Douglas MacValley Stuntshow. Tien Amerikaanse acrobaten zullen op motorfietsen en BMX-fietsen indrukwekkende en gewaagde stunts uitvoeren. Vele van deze stunts vinden plaats op in de hoogte gespannen kabels en in grote bewegende ringen.

De show is een onderdeel van een groot circus, dat in Las Vegas grote bekendheid heeft en duurt zo'n tweeënhalf uur. Fundashon Stuntman uit Curacao met promotor Steve Hudson brengt dit keer alléén deze show, die ook op Curacao en hoogstwaarschijnlijk op Bonaire te zien zal zijn. Voorheen werkten ze altijd samen met de Brute Organization, die het gedeelte van Aruba verzorgde, maar gezien het vele werk van de voorzitter van de Brute Organizatiuon is dit nu niet mogelijk. De Brute Organization blijft wel op de achtergrond al de nodige steun aan dit evenement bieden.

Gezien de populariteit van bikecross op Aruba kunnen Arubaanse jongeren ook hun kunnen op hun fiets gedurende de show laten zien. Hiervoor moeten ze 35646 (Kooltemp) bellen waar verdere informatie verkregen wordt.

De eerste twee avonden begint de show om acht uur en op zondag om zes uur. De entreeprijs is 12,50 florin en over regelingen voor peuters wordt nagedacht. De groep arriveert 29 juli op Aruba en er zal op verschillende plaatsen op het eiland een voorproefje van de show worden gegeven.

ATHA in 1990 goed voor half ton aan subsidies

ORANJESTAD — De Federatie Jeugdwerk Aruba (Asociacion Trabao di Hubentud na Aruba — ATHA) heeft in 1990 een bedrag van 50.679,97 florin aan subsidie gegeven. Aldus blijkt uit het jaarverslag 1990.

ATHA verleende hulp aan diverse vakantiekampen, aan professionele opleiding van jeugdleiders, gaf subsidie aan het programma 'Hulpverlening bij Kindermishandeling en sexueel misbruik van jeugdigen' voor personeel van internaten en hielp mee aan de totstandkoming van een baby-crèche bij de YMCA honderdvijftigduizend gulden ontvangen van de Antilliaanse Federatie toen Aruba in 1986 de status aparte inging. Dit bedrag is bestemd voor activiteiten voor de jeugd, maar de regering heeft tot op heden geen beslissing genomen op welke wijze dit bedrag besteed zal worden. Een commissie van de ATHA zal de regering nu gaan benaderen met een plan hierover.

De verkoop van postzegels heeft ongeveer tien mille meer opgebracht dan in 1989. De vraag naar de postkaarten, die ontworpen werden door leerlingen van de St. Annaschool te Noord, bleek zo groot, dat de gedrukte zevenduizend kaarten niet voldoende waren. De opbrengst bedroeg 28.399,05, maar hiertegenover stonden onkosten tot 20.811,20, zodat de netto-opbrengst 7.713,75 bedroeg.

Bij de ATHA zijn veertig organisaties als lid aangesloten.

HiWinds huldigt medewerkers

ORANJESTAD — Op Isla di Oro organiseerde de stichting Aruba Hi-Winds Pro-Am een avond waarop dank werd gebracht aan de medewerkers van deze vijfde Hi-Windsactiviteiten. Raymond Maduro van Sun Development mocht een plakkaat in ontvangst nemen, welke hij aan Betty Werleman van Playa Linda, die altijd in de plannen van Anthony Blok en Ruben Croes geloofd heeft en alle steun gaf, overdroeg.

Rafael Estrada mocht een plakkaat voor de regering in ontvangst nemen. In verband met het eerste lustrum werd besloten dit jaar speciale aandacht aan de medewerking van de pers te besteden. Alle op Aruba verschijnende kranten namen deel.

De fotograaf van het ochtendblad Corant, Famoso Diaz, werd tot de beste fotograaf van het Hi-Windsgebeuren uitgeroepen, gevolgd door Erik Boeldak (The News) en Chai Croes (Bon Dia). De beste verslagen waren voor La Prensa (Harold Faro) en Beurs- en Nieuwsberichten (Donny Laclé).

TELEARUBA
WOENSDAG: 18.00 Cartoons; 18.45 The Art of Mime; 19.00 Economics made Easy; 19.10 Showbiz Today; 19.30 Salud pa Un y Tur; 20.00 Telenoticias; 20.30 My Two Dads; 21.00 CNN International News; 21.45 Hotel: 'Designs'; 22.30 Freddy's Nightmare; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

•••••••

DIVERSEN
SPORT
SOFTBAL (**overheidsdiensten**): 19.00 uur Serlimar vs Dienst Landmeetkunde; 20.45 uur Directie Onderwijs - Technische Inspectie - Caribe Ballpark.

•••••••

DONDERDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 0f 25111).

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 'MAN NA OBRA': elke maandag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om produkten te kopen in het oude gebouw van Bibito Pin, t/o protestantse kerk, Piedra Plat.

•••••••

Illegalen zingen het hoogste lied

ORANJESTAD — De aangehouden illegalen, die in het voormalige Huis van Bewaring op hun uitzetting wachten en dagelijks Aruba handen vol geld kosten, hebben ook nog veel noten op hun zang en zingen het hoogste lied.

Gisteren ontstonden er problemen bij de voeding van deze illegalen. Zij lieten weten dat zij een betere voeding wensen: in plaats van pindakaas 's morgens graag gebakken ei met ham. Wat het middageten betreft, wordt de voorkeur aan de Chinese keuken gegeven.

Op een gegeven ogenblik stookte een groepje de illegalen op, tegen de bewaking/politie in verzet te komen vanwege het eten. Hierbij werden zelfs enige stoelen gebroken om met de stoelpoten de politie te lijf te kunnen gaan. De gewapende politie herstelde de orde, waarna de opstokers apart werden gezet. Hierbij werd water geserveerd en geen softdrink zoals geëist.

Onbegrijpelijk, maar waar.....

Overheid speelt meer softball

ORANJESTAD — Het softbaltoernooi voor teams van de overheidsdiensten wordt vanavond in Caribe Ballpark voortgezet. Om zeven uur komt Serlimar uit tegen Dienst Landmeetkunde (DLV), gevolgd om kwart voor negen met de wedstrijd Directie Onderwijs - Technische Inspectie.

Voor vrijdagavond staan op het programma de wedstrijden: Dienst Posterijen - WEB-2 (7 uur) en Directie Financiën - DOW (8.45 uur).

Straat vernoemd naar Trinidad

DAKOTA — Binnenkort wordt de Rondweg, die door de woonwijk Dakota loopt, genoemd naar de overleden minister Guillermo Trinidad: Caya Guillermo Trinidad.

Zoals bekend, groeide de overleden minister in deze wijk op, voetbalde bij voor Dakota, was onderwijzer en politicus in Dakota. De Straatnamencommissie kwam met het voorstel, dat door de minister van algemene zaken Nelson Oduber werd goedgekeurd.

De Straatnamencommissie is doende met enige nieuwe wijken van straatnamen te voorzien, onder meer zouden in de Paradijswijk enige straten worden genoemd naar overleden frères De la Salle die zich ingezet hebben op en voor Aruba.

Wielerwedstrijd

118e viering Columbiadag

ORANJESTAD — Op zaterdag 20 juli zal de 118e onafhankelijkheidsdag van de republiek Colombia worden herdacht. Het programma begint om 15 uur met een kranslegging op Plaza Bolivar, gevolgd om 16.15 uur door een culturele show in Cas di Cultura en, als sluitstuk van de herdenking, een misviering om 19 uur in de St. Franciscuskerk in Oranjestad. Het programma wordt georganiseerd door het Colombiaanse consulaat en de vereniging Amigos de Colombia.

Overleg over ontwikkelingsplan



■ *ORANJESTAD — Minister van financiën ing. Roland Laclé (tweede van links) ontving gisteren een delegatie van de ABN bank bestaande uit de heren Visserman (directeur Latijns-America en het Caribisch gebied), Pourier (directeur Nederlandse Antillen) en Harmsen (directeur Aruba). Tijdens het bezoek werd gesproken over de mogelijkheid van financiering door ABN-AMRO van het Nationale Ontwikkelingsplan Aruba 1991-1995. Volgens Bureau Voorlichting ziet de ABN-delegatie de mogelijkheid voor financiering gunstig in.*

Visserman en Pourier kregen na afloop een aandenken mee van de minister.

Muur geramd: 30 mille schade

SANTA CRUZ — De bestuurder van een personenwagen reed 's morgens om drie uur tegen de muur van een woning te Urataka aan. Oorzaak is niet bekend, wel is bekend dat de muur grotendeels vernield werd en dat de schade op ruim dertig mille wordt geschat. De bestuurder keeg een grote snijwond aan zijn gezicht, waarvoor hij in het hospitaal moest worden behandeld.

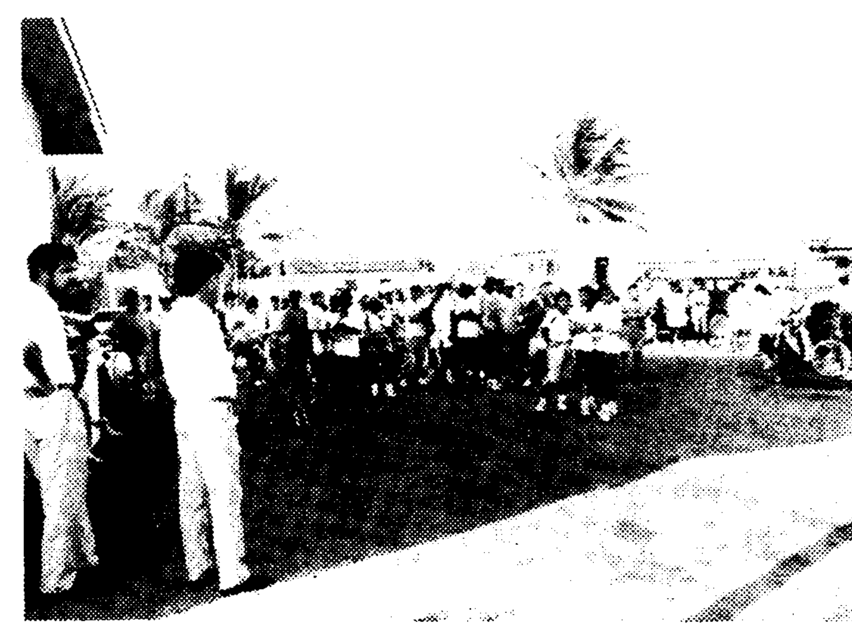
Joegoslavisch toerist vermist bij het surfen

ORANJESTAD — De uit Joegoslaviëafkomstige toerist Martin Verlic (27) wordt sinds gistermiddag op zee vermist. Omstreeks vier uur sloeg het watersportbedrijf, waarvan hij de afgelopen een windsurf had gehuurd, alarm omdat Verlic niet was teruggekeerd van zijn tocht. De politieboot PB-1 en enige jachten gingen op zoek tot ongeveer dertien mijlen uit de kust, doch vonden niets.

Ook Wings over Aruba nam vanuit de lucht deel aan het zoeken tot de duisternis inviel. Later op de middag nam ook de MLD aan het zoeken deel.

Later op de avond bracht de PB-1 de surfplank terug in de haven van Oranjestad, welke in beslag werd genomen voor nader onderzoek, waarvan het resultaat nog niet bekend is. Vermoedelijk werd Verlic verrast door hoge golven; gisteren was er de gehele dag een ruwe zee. Vanmorgen werd het zoeken voortgezet.

Een schoon milieu begint bij jezelf



■ *ORANJESTAD — Serlimar laat ook dit jaar, bij wijze van vakantiejob, schoolkinderen het vuil ophalen langs de openbare wegen. Gedurende vier weken zullen 120 kinderen het vuil, dat vooral door volwassenen vanuit auto's naar buiten geslingerd wordt, ophalen.*

De kinderen worden hier bij de aanvang van de vuilophaalcampagne toegesproken door Serlimar-directeur ing. Gaby Werleman.

Voetbal van start op 10 augustus

ORANJESTAD — De nieuwe competitie van de Arubaanse Voetbalbond (AVB) gaat zaterdag 10 augustus van start. De officiële opening is om acht uur 's avonds in het RCA-Sportcentrum. Het wedstrijdschema is nog niet samengesteld.

Om aan de competitie te kunnen deelnemen, moeten de aangesloten clubs vóór 31 juli hun spelerslijst ingediend en achterstallige contributie betaald hebben. De transfer van spelers sluit op 2 augustus om zeven uur 's avonds en bedraagt dit jaar 150 florin (voor spelers van 17-19 jaar) en 250 florin (twintig jaar en ouder).

Rotaract-bestuur geïnstalleerd

ORANJESTAD — Onlangs werd in het Sonesta Hotel het nieuwe bestuur van Rotaract Club of Aruba — de jongerenorganisatie van Aruba Rotary Club — geïnstalleerd.

Het nieuwe bestuur bestaat uit: Giantonio Muller (voorzitter), Astrid de Cuba-Britten (vice-voorzitter), Ivi Swaen (secretaris), Mildred Navas (peningmeester), Suyan Sneek (community service), David Theysen (finance), Gina Luidens (international service), Deborah Ruiz-Carolina (professional development) en Angelo Brete (club service).

Twee kandidaten voorzitter ABB

ORANJESTAD — Aruba Basketbalbond (ABB) komt op donderdag 18 juli in algemene vergadering bijeen voor het kiezen van een voorzitter. Dit is om half acht 's avonds in de vergaderzaal van het Wilhelminastadion.

Voor het voorzitterschap zijn twee kandidaten voorgesteld: Johnny Garcia en Danny Drumfries. De leden hebben donderdag ook nog de gelegenheid om kandidaten voor te dragen voor de verkiezing van vier bestuursleden ter uitbreiding van het huidige aantal.

De verkiezing van de vier bestuursleden zal overeenkomstig de statuten op een latere datum plaatsvinden.

Beslag op lege tanker

SEROE COLORADO — Nadat de 392.985 ton Iraanse olie uit de supertanker 'White Rose' was overgeladen, werd beslag gelegd op de tanker namens een vijftigtal maatschappijen die vorderingen op Iraanse oliemaatschappijen hebben aan wie de tanker toebehoort.

In eerste instantie werd vorige week beslag gelegd op de olie aan boord van deze tanker, doch dit beslag werd door de rechter nietig verklaard omdat de olie aan Coastal toebehoorde en niet meer aan de Iraanse oliemaatschappij.

Na het lossen van de olie werd beslag gelegd op de lege tanker die gisteravond van de zeepier van Wickland enige mijlen uit de kust afmeerde. Aan de zeepier moest plaats worden gemaakt voor de tanker 'West Virginia', die naar Aruba kwam om te lossen.

Zilveren horecajubileum



■ *ORANJESTAD — Bij Bushiri Beach Resort werd financial controller Gilberto Croes door superieuren en collega's gefeliciteerd, omdat hij al 25 jaar in de horeca werkzaam is.*

Op de foto ontvangt jubilaris Croes (rechts) de gelukwensen en de gebruikelijke enveloppe uit handen van minister van toerisme ing. Eddy Briesen in het bijzijn van Bushiri-directeur Tirzo Kolfin.

Nederland schenkt Suriname juridische bibliotheek

AMSTERDAM - Suriname krijgt begin augustus een nieuwe juridische bibliotheek. De bibliotheek is een gift van de Stichting Juridische Samenwerking Nederland-Suriname. Het bestuur van de stichting vertrekt zaterdag voor de overdracht naar Paramaribo. De waarde van de gift beloopt ongeveer 200.000 gulden. Dit heeft de voorzitter van de stichting, de Amsterdamse advocate Lilian Goncalves, dinsdag bekendgemaakt. Goncalves is de weduwe van Kenneth Goncalves, de Surinaamse deken van advocaten die bij de decembermoorden in 1982 om het leven werd gebracht. Ze wordt op haar reis naar Suriname vergezeld door Theo Bremer, vicevoorzitter van de organisatie en tevens deken van de Amsterdamse orde van advocaten, mede-bestuurslid en advocaat Allard Voute, en de directeur van de juridische faculteit van de Universiteit van Amsterdam, Wim Koning.

Volgens mevrouw Goncalves wordt met de schenking vooral een gebaar van solidariteit van de Amsterdamse orde van advocaten naar de Surinaamse collega's gemaakt.

De stichting werd twee jaar geleden opgericht om de samenwerking tussen Nederland en Suriname op het gebied van recht in de meest ruime zin te bevorderen. De verscheping van de vier á vijfduizend juridische boeken is het eerste grote project. De boeken zijn bijeengebracht door Amsterdamse advocatenkantoren, de universiteitsbibliotheken van Limburg, Nijmegen en Amsterdam (UvA) en enkele privéschenkingen, waaronder de privé-bibliotheek van Kenneth Goncalves.

Bovendien heeft de Amerikaanse ambassade in Paramaribo de bibliotheek aan de hoofdstedelijke Gravenstraat, die reeds bijna is ingericht, enkele Amerikaanse juridische tijdschriften toegezegd.

De Rijksuniversiteit Limburg heeft in nauw overleg met de UvA en de Surinaamse Anton de Kom-universiteit, de inventarisatie van de schenkingen voor haar rekening genomen, waardoor de nieuwe bibliotheek door middel van een geautomatiseerd systeem toegankelijk is.

De stichting wil het overigens niet bij de eenmalige zending van boeken laten. In overleg met Surinaamse betrokkenen - onder wie de gelijknamige Surinaamse zusterorganisatie, voormalig minister van Justitie Jules Ajodhia en parlementsvoorzitter/advocaat Jaggernath Lachmon - is afgesproken de samenwerking te verbreden.

Zo zal de stichting bijstand verlenen bij de opleiding en begeleiding van jonge advocaten en andere juristen. Programma's worden opgesteld in nauw overleg met de UvA en de De-Kom universiteit. Ook worden postacademische cursussen gehouden. Daarnaast zal hulp worden verleend bij publicatie en annotatie van Surinaamse jurisprudentie.

Minister Pronk van Ontwikkelingssamenwerking heeft een bijdrage in de inrichtingskosten toegezegd.

Problemen ter tafel



■*WUHAN / CHINA— Omringd door het water van de buiten haar oevers getreden Yangtze rivier, zitten twee bejaarde mannen op een tafel in het stadspark. Ze schijnen amper in de gaten te hebben wat er gebeurt, maar de overstroming eiste al meer dan vijftienhonderd slachtoffers in de Chinese vallei.*

(AFP-satellietfoto)

MAN laakt personeelsbeleid eilandsoverheid

WILLEMSTAD — De MAN wil van de overheid weten hoeveel personen in de periode van 1988 tot en met dit jaar in overheidsdienst werden genomen en of ze daarvoor gekwalificeerd zijn. Ook wil de MAN weten hoevel experts door de overheid over dezelfde periode aangetrokken werden. Deze deskundigen moesten de ambtenaren die met lumpsum uit dienst van de overheid traden, vervangen. Volgens de MAN krijgen deze experts vier keer het salaris van de uit de dienst getreden ambtenaren uitbetaald. 'Het is geen wonder dat de overheidskas leeg is', aldus Cedric Eisden, woordvoerder van de MAN.

Het bevolking zal het niet tolereren dat de overheid aan zijn inkomen komt. Ook niet via schijnbewegingen zoals drastische verhoging van accijnzen op benzine. Verhoging van bezine-prijzen komt vooral de inwoners van Banda'bou nadelig uit, daar zij iedere dag grote afstanden moeten afleggen.

De MAN zegt zich verplicht te voelen het beleid dat de huidige regering voert te betitelen als een van de slechtste in de geschiedenis van Curacao, verklaarde Eisden.

De DUITSE autofabrikan hebben in de eerste helft dit jaar hun verkoop in de zien verminderen met procent. Ze verkochten elkaar 112.303 auto's in VS. De totale autoverkoo de VS was in de eerste maanden van dit jaar procent kleiner dan in eerste helft van 1990.

***

Sinds verbod vertwintigvoudigd

Olifantenjacht Zimbabwe neemt schrikbarend toe

HARARE - De jacht op olifanten in Zimbabwe is vertwintigvoudigd sinds begin 1990een wereldwijd handelsverbod op ivoor van kracht werd. Dat heeft dinsdag de directeur van de Organisatie voor Nationale Parken en Dierenbescherming in Zimbabwe, Willie Nduku, gezegd. In 1989 schoten stropers in Zimbabwe vijf olifanten dood, nu sterven er jaarlijks honderd door de jacht op ivoor. In de eerste zes maanden van 1991 werden vijftig dikhuiden illegaal gedood, zei Nduku.

Zimbabwe is een van de vijf staten in zuidelijk Afrika die in oktober 1989 op een congres in het Zwitserse Lausanne tegen een totaalverbod op ivoorhandel stemden. De tegenstanders van het verbod meenden toen dat hun olifantenbestand in tegenstelling tot andere Afrikaanse landen goed beschermd was. Wel moesten oude en zieke exemplaren regelmatig worden afgeschoten om te voorkomen dat de kudde te groot zou worden.

De Zimbabwaanse organisatie wijst erop dat er in het land bijna zestigduizend olifanten leven. De reservaten kunnen niet meer dieren hebben zonder gevaar voor overbeweiding. Zimbabwe moet het recht hebben ivoor van legaal gedode dieren te verkopen, maar de handel is zeer ondoorzichtig.

Dierbeschermingsorganisaties stelden reeds in 1989 dat een totaalverbod alleen maar de prijs voor illegaal ivoor omhoog drijft. De stroperij wordt daardoor een uiterst lucratieve job. De voorstanders van het verbod stelden hiertegenover dat door het besluit de illegale markt zou verdwijnen. De stroperij zou dan bij gebrek aan een afzetmarkt stoppen.

***

JAPANSE bedrijven als Brothers en Panasonic hebben systematisch tekstverwerkers op de VS-markt gebracht onder de kostprijs, zo heeft het ministerie van Handel in de VS meegedeeld. Als de Federal Trade commission tot de conclusie komt dat deze dumpingpraktijken hebben geleid tot afzetverlies voor VS-fabrikanten kan de import uit Japan strafheffingen worden opgelegd tot 58,7 procent.

'...In de poppetjes van mijn ogen'



BEZIERS— Psychologische oorlogvoering in de arena. Stier en matador proberen elkaar te imponeren met een strakke, dreigende blik, recht in de ogen van de ander. De Spaanse matador, Antonio Borrero, is vlak hiervoor tegen de grond geslagen door zijn vervaarlijke tegenstander en bloed kleurt zijn kleren rood.

De WESTDUITSE industriele productie is in mei gedaald met 0,2 procent ten opzichte van de voorgaande maand. Dit was echter voornamelijk het gevolg van een opwaartse herziening van de aprilcijfers.

Kampuchea bereikt akkoord met verzet

BEIJING- De Kampucheaanse premier Hun Sen en de leider van het gezamenlijke verzet, prins Norodom Sihanouk, hebben in Beijing een compromis bereikt over het voorzitterschap van de opperste nationale raad (ONR), zo meldden beiden woensdag in een gezamenlijke verklaring. Sihanouk geeft in ruil voor het voorzitterschap zijn leidende positie op in de verzetscoalitie en Hun Sen ziet op zijn beurt af van het vice-voorzitterschap van de ONR. Sihanouk stemt ermee in een neutraal voorzitter te zijn van de raad die krachtens een VN-vredesplan als overgangsregering moet fungeren na het afkondigen van een wapenstilstand. Het voormalige staatshoofd zal voorts als bemiddelaar optreden en aan geen enkele partij of fractie zijn gebonden, aldus de verklaring.

Het akkoord tussen Sihanouk en Hun Sen heeft nog niet de instemming van de drie strijdgroepen van de Kampucheaanse verzetscoalitie - de door China gesteunde Rode Khmer, de nationalistische FNLPK en de Sihanoukisten. Vertegenwoordigers van het verzet en het bewind in Phnom Penh zijn in Beijing bijeen voor een informele zitting van de ONR.

Met het vertrek van Sihanouk zit het gezamenlijke verzet zonder voorzitter. De prins liet weten dat de drie strijdgroepen tezamen een nieuwe leider moeten kiezen.

***

De INDIASE regering heeft de nationale munteenheid, de rupee, gedevalueerd met 11,3 procent ten opzichte van de dollar. Daarmee is de waarde van de rupee voor de tweede maal binnen drie dagen verminderd. Twee dagen eerder was er een devaluatie van negen procent. Daarmee wil de regering tegemoet komen aan het IMF. India onderhandelt met het IMF over een lening van vijf miljard dollar.

ORANJESTAD — De Wielrennersbond in samenwerking met IDEFRE organiseert een wielerwedstrijd op zondag 21 juli, die zal aanvangen om acht uur 's morgens bij de Kukwisaschool en eindigen bij de Lago Sportpark te San Nicolas.

Deze fietstocht wordt gesponsord door Elmar en zal gereden worden over een afstand van zestig kilometer in drie klassementen: amateurs, beginners en gevorderden. De inschrijving dient te worden gedaan voor aanvang van de wedstrijd bij Casa King San Nicolas of IDEFRE. Inschrijfgeld is tien florin per persoon.

Voor meer informatie kan men contact opnemen met Rudy Leysner (tel.: 25877).

ONZEKERHEID OVER VIRUS OF VOEDSEL-VERGIFTIGING

Sponsor PDM spreekt over grote financiële strop

Leiding PDM stelt diepgaand onderzoek in naar ramp Tour

QUIMPER - De leiding van PDM gaat een diepgaand onderzoek instellen naar de mp in de Ronde van Frankrijk. Onder leiding van manager Manfred Krikke ordt het mislukte Franse avontuur gereconstrueerd. Krikke eist een duidelijk twoord op de schuldvraag.

Op Martin Early en Raul cala na, wordt alle Tour-nners in het Sint Joseph iekenhuis in Eindhoven oed afgenomen. De Ier en e Mexicaan ondergaan op ezelfde dag tests in respec-ievelijk Manchester en ürich.

Nico Verhoeven en Falk oden werden maandag-vond al aan een proefonder-orpen. De Nederlander in en Bosch, waar het bloed-nderzoek onder leiding van oxicoloog Bouter Wees op en besmetting door een onbe-ende bacterie die in het oedsel moet hebben ezeten.

De Duitse kampioen werd n het bijzijn van Tourarts okter Gerard Porte in een iekenhuis in Quimper etest. Daar was de uitkomst en verhoging van het antal witte bloedli-haampjes. Dat resultaat uidt op een virus-infectie.

Twee verschillende diag-oses, die het mysterie rond e PDM-ploeg nog raadsel-chtiger maakt dan het al as. "Zo vreemd is het ook eer niet", zei ploegarts Wim anders. "Professor Bouter s een specialist. Hij beschikt ver geavanceerde appara-uur. Het ziekenhuis in uimper niet."

De Limburgse huisarts as dinsdagmorgen in hotel e Griffon in Quimper een el belaagd man. Ook de eest besproken persoon. "Dit is de afschuwelijkste dag uit mijn loopbaan als arts. Ik ben een jaar ouder geworden. Het vreet aan me."

OVERLEG

In Valkenswaard, het hoofd-kwartier van de ploeg, werd dinsdag koortsachtig overleg gepleegd door manager Manfred Krikke en de directeur van PDM Jacques Blink. De zakelijke leider van de wielerploeg vond het in dit stadium te ver gaan schuldigen aan te wijzen.

"Het is echter mijn taak als manager om vraag- en uitroeptekens te plaatsen achter de dramatische ontwikkeling. Woensdag evalueer ik met Jan Gisbers en dokter Sanders de zaak", aldus Krikke.

De medische begeleiding kwam dit seizoen al eerder in opspraak. Tijdens een controle in de Driedaagse van de Panne werd Gert Jakobs, na een fout van verzorger Berghmans en dokter Sanders, betrapt op een te hoge testosteron-spiegel.

"Dat zijn we zeker niet vergeten. Daar heeft de ploegleiding verbolgen op gereageerd. De situatie is nu anders. We gaan eerst alles nauwkeurig op een rij zetten voordat we maatregelen nemen", aldus Krikke.

De financiële schade is volgens Krikke nog niet precies te bepalen. Volgens een ruwe schatting zou het verlies rond de 3,5 miljoen gulden kunnen liggen. Voor het jammerlijke voorval heeft PDM echter nog veel reclame gemaakt.

"Als we naar millimeters, uren en seconden publiciteit kijken, denk ik dat we er redelijk uitkomen. De eerste reactie van de directie is echter: eerst de renners weer gezond en weer aan het rijden krijgen. Daarna gaan we kijken hoe we de schade gunstig kunnen beperken voor de onderneming."

INVESTERING

PDM investeert jaarlijks zeven miljoen in de wielerploeg. De reclamewaarde van alle publiciteit wordt op veertien miljoen geschat. De Tour is goed voor de helft van dat bedrag. Het Valkenswaardse bedrijf is op zoek naar een nieuwe co-sponsor die voor vijftig procent zou willen participeren in het wielerteam en mogelijk in de toekomst de hele sponsoring overneemt. Krikke verwacht niet dat het ongeval in Frankrijk de onderhandelingen moeilijk maakt.

De leiding van de miljoenenploeg wil alle hotels waar de renners hebben gelogeerd aan een intensieve inspectie onderwerpen. Mocht blijken dat de ziekte veroorzaakt is door bedorven voedsel, dan kan de eigenaar van het onderkomen een schadeclaim verwachten. "Als we voldoende bewijslast vinden, zullen we dat niet nalaten", verzekerde Krikke.

De belangrijkste vragen die om een antwoord schreeuwen zijn: werden de coureurs geveld door een virus -of bacterie-infectie? Hoe is de ploeg besmet? En waarom alleen de renners, en niet de begeleiding?

Ploegleider Jan Gisbers meende het laatste raadsel op te kunnen lossen. "Wij eten niet altijd hetzelfde als de renners", beweerde de Brabander. Echter volgens een artikel in de Franse sportkrant l'Equipe had de staf zondagavond voordat de epidemie uitbrak precies hetzelfde menu genuttigd.

Dinsdagmorgen om 8.15 uur besliste de PDM-leiding na telefonisch overleg met Krikke in Nederland dat het onverantwoord was door te rijden. "Na op de hoogte te zijn gesteld van de feiten was het geen moeilijke beslissing meer", zei Krikke. "Er restte niets anders dan dit besluit."

Nuchter las Gisbers in Quimper het communiqué voor en stelde vast dat een voedselvergiftiging niet te voorkomen is. Het aanvankelijk als oorzaak opgevoerde virus kwam niet meer ter sprake.

Gisbers sloot mogelijke sabotage uit. "Daar geloof ik niet in", zei de geplaagde chef d'equipe. "Dit is een zware opdoffer en als het in de Tour gebeurt, wordt het tot wereldnieuws verheven. Ik ben twee jaar geleden in de Tirreno-Adriatico ook al eens geconfronteerd met een plotselinge ziekte van acht van de negen renners. Alleen Rooks werd toen niet geveld."

Volgens Gisbers inspecteren de verzorgers in ieder hotel bij aankomst de keuken. "Je zou kunnen denken aan een eigen kok en eigen voedsel, maar dat is voor een rijdend gezelschap gecompliceerder dan voor bijvoorbeeld een voetbalploeg."

HAND BOVEN HOOFD

Gisbers hield ploegarts Sanders de hand boven het hoofd. "Zolang niet vast staat wat precies de oorzaak is, kunnen we geen conclusies trekken en mogelijke consequenties aangeven."

Dinsdagavond arriveerde het koortsige gezelschap (gemiddelde lichaamstemperatuur: 38,5 graden), bestaande uit Breukink, Van Poppel, Van Aert, Kelly, Boden, assistent Van den Haute en dokter Sanders na een vermoeiende busreis Quimper Antwerpen. Daar werden ze opgewacht door manager Krikke. Alcala was naar Zürich gereisd. Early naar Engeland.

"Met antibiotica worden de renners op de been geholpen. Zo gauw ze fit zijn denk ik dat ik een klein programma opzet. We gaan ons nu voorbereiden op de klassiekers. Het seizoen is vernietigd, want het was voor zeventig procent afgestemd op de Ronde van Frankrijk", besefte Gisbers.

De campagne rond Erik Breukink bij een mogelijke Tourwinst kan voor een jaar opgeborgen worden.

Tour-standen in de Ronde

SAINT-HERBLAIN - De uitslag van de elfde etappe van de Ronde van Frankrijk van Quimper -Saint-Herblain is als volgt, met de daarbij behorende klassementen:

Uitslag elfde etappe:

1. Mottet (Fra) 246 km in 5.12.31 gemiddelde snelheid 47,229 km/u (met bonificatie 5.12.11),

2. Museeuw (Bel) (5.12.19), 3. Abdoesjaparov (Sov) (5.12.23), 4. Jalabert (Fra), 5. Ludwig (Dui), 6. Fondriest (Ita), 7. De Wilde (Bel), 8. Redant (Bel), 9. Kappes (Dui), 10. Peeters (Bel), 11. Cassani (Ita), 12. Delion (Fra), 13. Pedersen (Noo), 14. Colotti (Fra), 15. Leblanc (Fra), 16. Stevenhaagen (Ned), 17. Ekimov (Sov), 18. Verschueren (Bel), 19. Theunisse (Ned), 20. Vanderaerden (Bel), 21. Vichot (Fra), 22. LeMond (Vst), 23. Anderson (Aus), 24. Delgado (Spa), 25. Louviot (Fra), 26. Moreau (Fra), 27. Yvon Madiot (Fra), 28. Giovannetti (Ita), 29. Weltz (Den), 30. Lelli (Ita), 33. Rooks (Ned), 39. Bugno (Ita), 41. Fignon (Fra), 44. Chiappucci (Ita), 52. Indurain (Spa), 55. Hampsten (Vst), 61. Bernard (Fra), 62. De Vries (Ned), allen zelfde tijd als Museeuw,

97. Dhaenens (Bel) op 0.12, 107. Manders (Ned), 123. Herrera (Col), 143. Veenstra (Ned), 147. Poels (Ned), 148. Siemons (Ned), 153. Nijdam (Ned), 157. Maassen (Ned), 167. Van Orsouw (Ned) allen zelfde tijd als Dhaenens,

177. Solleveld (Ned) 0.35, 179. Schurer (Ned) 0.50, 185. En laatste Harmeling (Ned) 29.07.

Niet gestart:

Breukink (Ned), Kelly (Ier), Alcala (Mex), Van Aert (Ned).

Algemeen klassement:

1. Lemond 46.15.32, 2. Abdoesjaparov op 0.51, 3. Indurain 2.17, 4. Bernard 3.11, 5. Bugno 3.51, 6. Leblanc (Fra) 4.20, 7. Marie (Fra) 4.22, 8. Delgado 4.30, 9. Golz (Dui) 4.36, 10. Mauri (Spa) 4.53, 11. Fignon 5.12, 12. Giovannetti 5.45, 13. Louviot 5.46, 14. Lelli 5.53, 15. Lance (Fra) 5.54, 16. Vanderaerden 6.03, 17. Poelnikov (Sov) 6.11, 18. Chiappucci 6.18, 19. Cornillet (Fra) 6.20, 20. Ludwig 6.27, 21. Fondriest 6.38, 22. Jarmann (Zwi) 7.03, 23. Delion (Fra) 7.12, 24. Stutz (Zwi) 7.27, 25. Rooks 7.29, 26. Emonds (Bel) z.t.,

27. Mejia (Col) 7.34, 28. Nijdam 7.40, 29. Casado (Fra) 8.05, 30. Conti (Ita) 8.06, 33. Mottet 8.14, 37. Hampsten 8.25, 43. Dhaenens 8.48, 44. Theunisse 8.50, 61. Herrera 9.47, 100. Solleveld 12.26, 102. Stevenhaagen 12.30, 115. De Vries 14.13, 118. Van Orsouw 14.22, 160. Siemons 23.50, 164. Veenstra 24.44, 170. Manders 27.41, 175. Maassen 29.53, 178. Schurer 34.32, 179. Poels 34.41, 185 en laatste Harmeling 1.00.41.

Algemeen ploegenklassement:

1. Banesto 138.56.34, 2. Z 3.16, 3. Carrera 3.55, 4. Castorama 4.08, 5. Ariostea 6.23, 6. Toshiba 7.51, 7. Buckler 9.58, 8. Panasonic 10.27, 9. Chateau d'Ax 13.24, 10. Once 13.47, 17. TVM 17.46.

Puntenklassement:

1. Abdoesjaparov 237, 2. Museeuw 224, 3. Jalabert 188, 4. Ludwig 171, 5. Etienne de Wilde 116, 6. Kappes 110, 7. Stumpf (Dui) 108, 8. Anderson (Aus) 92, 9. Schur (Dui) 88, 10. Vanderaerden 78.

Bergklassement:

1. De Clercq (Bel) 40 punten, 2. Thierry Marie 25, 3. Claveyrolat (Fra) 20, 4. Jarmann 12, 5. Van Itterbeeck (Bel) 10, 6. Golz 10, 7. Nulens (Bel) 7, 8. Chiappucci 6, 9. Harmeling 6, 10. Passera (Ita) 5.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur; vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar.

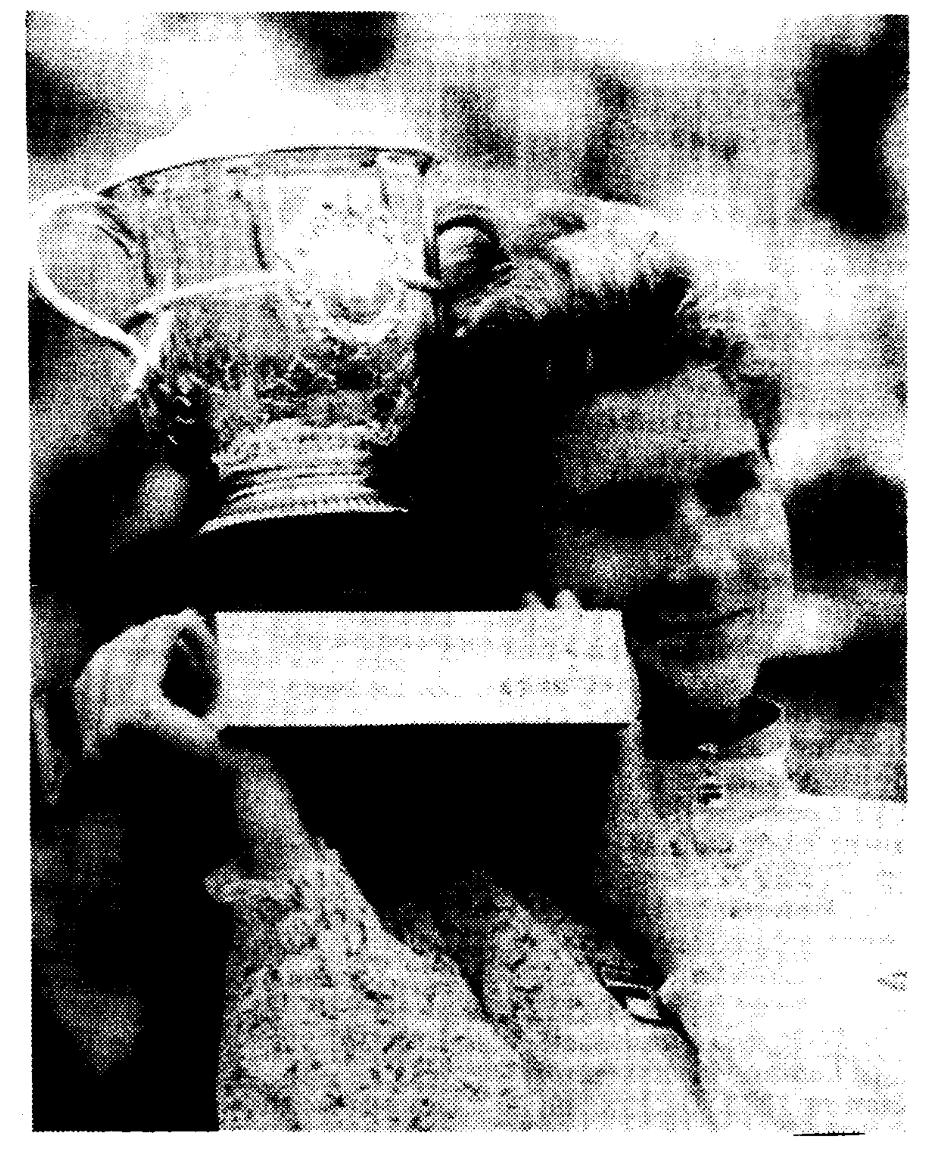
VOETBAL
(Federashon di Futbòl Kòrsou)
eerste divisie
18.30 uur De Koning vs Scott Special;
eredivisie
20.30 uur Undeba vs Scherpenheuvel -Stadion Dr. Antoine Maduro.

VOLLEYBAL
(Federashon di Vòlibòl Kòrsou)
A-klasse
heren B-poule
19.45 uur Capriles vs Una;
20.45 uur Birds Olympia vs Wishi Tigers -Recreatiecentrum Irene Moreno te Suffisant.

* * * * * * * * * *

DONDERDAG
'VAKANTIE KU DEPORTE'
(Maduro & Curiels Bank)
08.30-12.00 tennis in St. Antoniusschool, Jo Corsenschool, Tennisbaan Mundo Nobo en Don Sartoschool.
09.00-12.00 uur baseball op het Barber-veld.
14.00-17.00 uur basketbal in Sentro Deportivo Kòrsou en John Horris Sprockel HHS.
14.00-17.00 uur voetbal in Stadion Dr. Antoine Maduro en Sentro Deportivo Kòrsou.
14.00-17.00 uur softbal op het Barber-veld.

* * * * * * * * *



MONICA SELES: *weer volledig fit na ontstoken beenvlies.*

Ontstoken linkerbeenvlies oorzaak

Seles geeft openheid van zaken over absentie

NEW YORK - Monica Seles heeft een einde gemaakt aan de geruchtenstroom over haar absentie op Wimbledon.

De nummer 1 van de wereldranglijst voerde in een officiële persverklaring, uitgegeven door haar begeleidingsteam, een beenblessure op als reden voor haar afzegging op het laatste moment. Seles kampte naar eigen zeggen vorige maand met een ontsteking aan het vlies van het linkerscheenbeen, alsmede een spierscheurtje in hetzelfde lichaamsdeel.

Seles (17) had bewust haar afmelding zo lang mogelijk uitgesteld. "Ik hoopte dat mijn beenblessure nog op tijd genezen zou zijn", meldde de Joegoslavische.

"Helaas was dat niet het geval. Ik heb geruime tijd niet geweten, wat ik precies mankeerde. De pijn openbaarde zich voor de eerste keer in maart van dit jaar. Tijdens Roland Garros raakte ik bij een training mijn linkerbeen met mijn racket, waardoor de problemen terugkwamen. Als ik op Wimbledon had gespeeld, zou ik volgens de dokter een langdurige uitschakeling hebben geriskeerd. Mijn familie en ik waren daarover uitermate bezorgd."

Seles zocht na haar bedankje voor Wimbledon nadrukkelijk de anonimiteit. De winnares van de open Australische en Franse titelstrijd weigerde een reden voor haar verrassende afwezigheid te geven. Ze wekte met haar geheimzinnige gedrag de woede van de organisatie in Londen en van de spelersbond (WTA), die haar een boete van 12.000 gulden oplegde. In de boulevardpers werd gespeculeerd over een mogelijke zwangerschap van de tennisvedette.

"Ik had misschien eerder met een verklaring over mijn blessure moeten komen", bekende Seles.

"Maar de dokter heeft lange tijd getwijfeld over de aard van mijn kwetsuur. Ik wilde mijn fans en het tennispubliek niet met tegenstrijdige feiten lastigvallen. Op de geruchten wil ik verder niet reageren. Ik wens slechts te benadrukken, dat een blessure aan mijn been en niets anders mij van deelneming aan Wimbledon heeft afgehouden."

Seles werd in een kliniek in Vail (Colorado) behandeld. De jeugdige ster heeft de dienstdoende arts, een specialist in sportblessures, tot absolute geheimhouding verplicht.

Seles maakt deze week haar rentree op de baan tijdens een demonstratietoernooi in New Jersey. Ze is klachtenvrij. "Mijn been voelt weer prima aan. Ik kijk reikhalzend uit naar mijn eerste partij."

* * * * *

WATERPOLO / UTRECHT - De Europese zwemfederatie (LEN) heeft de KNZB gevraagd te onderzoeken of het EK waterpolo voor junioren in Nederland kan worden gehouden. Het evenement, dat mogelijk wordt uitgesteld tot na het EK voor senioren in Athene (tweede helft augustus), kon wegens de politieke situatie geen doorgang vinden in de Joegoslavische plaats Becjec.

* * * * *

TENNIS / LINKOPING - Mats Wilander zal in het universiteitsziekenhuis van Linkoping worden geopereerd aan de linkerknie. De Zweedse tennisser raakte geblesseerd aan het gewricht tijdens het toernooi op Queens. Wilander miste daardoor Wimbledon.

Meer dan virus of voedsel-vergiftiging?

Geruchtenstroom in Ronde over ineenstorting PDM

SAINT-HERBLAIN - De geruchtenstroom kwam dinsdagavond al op gang. Het Franse tv-station Antenne Deux suggereerde dat dope de oorzaak van de volledige ineenstorting van PDM zou kunnen zijn.

Assistent-koersdirecteur Albert Bouvet insinueerde via het Franse persbureau AFP dinsdag dat meer aan de hand zou zijn dan een virus of voedselvergiftiging. "Het is merkwaardig dat alle renners ziek zijn, maar dat de begeleiders geen problemen hebben. Dat is zeer vreemd", reageerde de Tour-functionaris.

Ploegarts **Wim Sanders** was niet verbaasd over de verdenkingen. "Verhalen dat het geen zuivere koffie zou zijn kun je verwachten. Iedereen gaat gissen. Ik weet echter dat ze gewoon ziek zijn. Alleen de oorzaak moeten we zien te achterhalen."

De speculaties in de Tour-karavaan maakten **Pedro Delgado** dinsdag furieus. De Spanjaard, drie jaar geleden betrokken bij een dopingaffaire in de Tour, haalde fors uit naar de speculanten. "Er is niets bewezen, dit heeft geen pas. Het is al dramatisch genoeg voor de ploeg. Waarom moet het uitvallen van de hele ploeg met een geassocieerd worden met verboden middelen. Ik kan me daar kwaad over maken."

Niet iedere renner dacht zo over het geruchtmakende PDM-virus. Zonder het uit te spreken liet **Claudio Chiappucci** blijken weinig waarde te hechten aan de voorlopige diagnoses. "Ik weet niet wat ik ervan moet denken", reageerde de Italiaan dinsdag voor de start in Quimper. "Ik heb mijn twijfels. Meer kan ik niet zeggen, want ik weet het fijne uiteraard ook niet. Het is zonde dat Breukink heeft moeten opgeven. Een stuk spanning verdwijnt."

Zijn landgenoot **Gianni Bugno** had weinig zin diep op de affaire in te gaan. Hij zei niet over de affaire te hebben nagedacht. "Ik concentreer me op de Tour, ben al dagen bezig met de Pyreneeën."

RIVALEN KWIJT

Gele-truidrager **Greg LeMond** erkende dat hij een aantal lastige rivalen kwijt was geraakt. En merkte op dat hij al jaren uiterst voorzichtig is met het voedsel dat hij voorgezet krijgt. "Meestal kies ik mijn eigen menu. Want je ziet wat gebeuren kan. Het is een virles voor de Ronde, maar het verandert mijn strategie niet."

De drie Nederlandse collega's van Jan Gisbers oordeelden dat het een trieste affaire voor PDM was. Dat het imago van de wielersport in het algemeen door het mysterieuze virus of bacterie niet beter wordt. "Alle verhalen, diepgravende of oppervlakkige, zullen de reputatie van de wielersport geen goed doen", meende Panasonic-ploegleider Theo de Rooy.

Cees Priem, chef d'equipe van TVM, sloot zich min of meer aan bij die woorden. "Slecht voor het imago van het wielrennen. Ik heb wel een mening, maar die houd ik voor me", hulde de Zeeuw zich in nevelen.

Zijn provinciegenoot **Jan Raas** zei: "Ik weet net zoveel als iedereen, niets in feite. Dus het is niet aan mij te oordelen. Het is triest voor de renners, de ploeg en de sponsor. Vorig jaar in de Driedaagse van de Panne werd mijn ploeg vlak voor de klassiekers ook getroffen door voedselvergiftiging. Het voorjaar ging daardoor naar de knoppen. Het is een risico dat niet uit te sluiten is. Je moet er niet te diep op ingaan, want dan slaap je 's nachts slecht. De hotels waar we logeren zijn dit jaar niet beter geworden, eerder slechter."

Major League

NEW YORK — De uitslagen van de gisteren gespeelde baseballwedstrijden voor de Amerikaanse profcompetities zijn:

American League:
Seattle Mariners - New York Yankees 5-0; Detroit Tigers - Texas Rangers 6-5; Boston Red Sox - Chicago White Sox 2-0; Milwaukee Brewers - Minnesota Twins 4-3; Kansas City Royals - Toronto Blue Jays 2-1 (10 innings); California Angels - Baltimore Orioles 2-1; Oakland Athletics - Cleveland Indians 7-6 (13 innings).

National League:
Saint Louis Cardinals - Cincinnati Reds 8-7; San Diego Padres - Montreal Expos 4-3; Philadelphia Phillies - Los Angeles Dodgers 3-1; New York Mets - San Francisco Giants 6-4; Atlanta Braves - Chicago Cubs 8-5; Pittsburgh Pirates - Houston Astros 6-4.

Johnson: 'estafette'

ZUERICH - Als Ben Johnson verstandig is, loopt hij komende maand tijdens de grand prix-wedstrijden in Zurich de estafette.

Dat vindt Res Brugger, organisator van het evenement op 8 augustus. Voor het individuele nummer is Brugger genoodzaakt de Canadees in een B-nummer te laten acteren, vanwege diens matige prestaties.

"Ik wil Johnson niet verneederen door hem te degraderen tot de B-wedstrijd", aldus Brugger. "Hij heeft slechte tijden gelopen tot nog toe. Hij mag wel voor Canada uitkomen in de estaffette over 100 meter, een van de hoogtepunten op de avond."

Brugger heeft voor de A-sprint onder andere wereldrecordhouder Leroy Burrell en Olympisch kampioen Carl Lewis gecontracteerd. Johnson heeft sinds zijn rentree op de atletiekbaan problemen tot toppresstaties te komen. Hij werd na de Olympische Spelen van Seoul voor twee jaar geschorst vanwege het gebruik van dope.

Peloton uur sneller dan tijdschema

Charly Mottet wint snelste etappe uit Tour-historie

SAINT-HERBLAIN - Charly Mottet gaat de geschiedenis in als de renner die op 16 juli 1991 de snelste etappe uit de Tourhistorie won.

Het peloton arriveerde dinsdag bijna een uur eerder in Saint-Herblain dan het snelste tijdschame aangaf. De gemiddelde snelheid lag tussen Quimper en Saint Herblain over 246 kilometer op 47,229 kilometer per uur. Een record dat in de Tourboeken terecht komt.

De kopman van RMO behaalde in Saint Herblain zijn 57ste overwinning sinds zijn debuut in het profpeloton in 1983. De Fransman boekte zijn tweede zege in de Ronde van Frankrijk, waarvoor hij een aantal jaren geleden nog als kanshebber op de eindoverwinning werd beschouwd.

In 1987 eindigde hij als zesde in de algemene rangschikking. Zijn beste prestatie tot nu. De favorietenrol heeft Mottet nooit kunnen waarmaken.

Charly Mottet bezorgde zijn sponsor in Saint Herblain de tweede ritzege na de triomf van Mauro Ribeiro zondag in Rennes. "Het was een krankzinnige rit. Van de start in Quimper werd voluit gereden. Alsof iedereen bang was niet op tijd in Saint Herblain te arriveren", zei de winnaar.

Het was voor veel ploegen dinsdag voorlopig de laatste kans op een dagprijs. Met de Pyreneeën in het vooruitzicht is vanaf donderdag het woord aan de klimmers en komen de 'gewone' fietsers eventjes niet meer aan bod.



■*CHARLY MOTTET: etappewinst.*

De Buckler-ploeg van Jan Raas had willen toeslaan, maar reageerde telkens te laat op de talloze uitvallen, waaronder een van een groepje van tien, met als Nederlandse inbreng Marc van Orsouw.

Die groep kwam tot stand na een demarrage van Dirk de Wolf na 114 kilometer, nadat een vlucht van zes, onder wie Anderson, onderbroken was.

UITSTAPJE

De renners van Jan Raas joegen lang achter het tiental. Na zeventig kilometer kwam een einde aan het uitstapje, maar weer Van Orsouw, Vermote, Van Slycke en Jaermann verlieten het peloton. Opnieuw was geen coureur van Raas meegesprongen.

"Minstens een renner had erbij moeten zitten", meende de Zeeuw. "We hebben de hele dag achter de feiten aangereden. Het tempo lag zo hoog dat ontsnappen bijna onmogelijk was."

Twintig kilometer voor de aankomst sprong Jaermann weg uit de kopgroep. De Zwitser hield stand tot tweeduizend meter voor de verlossende eindstreep. De hoofdmacht slokte hem op. Onder de rode vlag versnelde Mottet.

Stampend en wringend overwon hij het hellinkje vlak voor de Finish."Vijfhonderd meter voor het einde vreesde ik dat het peloton me nog zou overrompelen. Het was een lastige aankomst", oordeelde Mottet.

De Fransman hield voldoende ruimte over de snelste rit van de Tour tot nu te winnen. Museeuw versloeg zijn vijand Abdoesjaparov in de sprint om de tweede plaats. Een schrale troost voor de Belg.

* * * * *

VOETBAL / BELGRADO - Robert Prosinecki van Rode

Ster Belgrado is van plan bij Real Madrid te tekenen, ondanks de tegenwerking van de Joegoslavische voetbalbond. Volgens de reglementen mag een speler pas op 25-jarige leeftijd naar het buitenland vertrekken. De middenvelder is pas 22. Beide clubs zijn het al eens over de transfersom. De bond heeft gedreigd de licentie van de speler niet vrij te geven.

* * * * *

John Veldman naar Sparta

ROTTERDAM - John Veldman voetbalt komend seizoen voor Sparta. De Rotterdamse eredivisieclub huurt de verdediger voor een jaar van PSV. De 23-jarige Veldman staat sinds 1986 onder contract bij de landskampioen. Afgelopen seizoen kwam hij op huurbasis uit voor Willem II.

Uitslagen tennis

WASHINGTON — De uitslagen van het met 1,2 miljoen gulden gedoteerde tennistoernooi van Washington luiden:

Mannen: eerste ronde: Arias (vst/1;) - Woodforde (Aus) 6-4 5-7 6-4, Washington (VS/11) - Frana (Arg) 6-3 6-7 6-1, Connell (Can/3) - Wostenholme (can) 7-6 6-4 6-4, Baur (BDR/5) -Raoux (Fra) 6-4 7-6, Grabb (VS) - Baron (VS) 6-3 6-3, Fridham (Can) -Roese (Bra) 7-6 6-1, Adams (VS) - Ross (VS) 5-7 6-3 7-6, Sznajder (can) - Holm (Zwe) 5-7 7-5 7-5

Tweede ronde: Agassi (VS/1) - Pate (VS) 6-4 6-3, Reneberg (VS/4) - Layendecker (VS) 5-7 6-3 6-4, Rostagno (VS/5) - Youl (Aus) 6-3 4-6 6-4, Zoecke (BDR) - Krickstein (VS/7) 7-6 2-6 7-6, Matsuoka (Jap) - Witsken (VS/8) 6-3 6-1.

Tour-elantijntjes

▲Een aantal renners van TVM zit niet lekker op de fiets. Gert-Jan Theunisse en Rob Harmeling hebben sinds een paar dagen last van hun zitvlak. Het ongemak bij de kopman is ontstaan door nieuwe koerskleding en de hitte van vorige week. Harmeling ondervindt de naweeën van een van de vele valpartijen van vorige week. Hij kan nauwelijks fatsoenlijk zitten. De ploegleiding laat vanuit Nederland een nieuw zadel komen.

▲TVM krijgt geen toestemming van de Tourdirectie om donderdag op de rustdag met de eigen bus van Nantes naar Pau te reizen. Ploegleider Cees Priem had daarom verzocht omdat Theunisse, Jan Siemons, Skibby en Konisjev geen liefhebbers zijn van vliegen. "Bovendien had het viertal vier uur willen trainen door van Bordeaux met de fiets naar Pau te reizen", liet Priem maandag weten.

^ ^ ^ ^ ^

▲ Walter Godefroot is niet pessimistisch. De ploegleider van Weinmann verwacht aan het einde van het seizoen een nieuwe sponsor voor zijn wielerteam gevonden te hebben. "Indien ik geen geldschieter vind, kan ik nog altijd in mijn rijwielzaak in Gent aan de slag." Godefroot rekent een beetje op Eddy Merckx. Een van de beste wielrenners aller tijden geeft Godefroot echter slechts vijftig procent kans dat hij een sponsor vindt.

^ ^ ^ ^ ^

▲ Gilbert Duclos Lassalle is niet te spreken over tussentijdse transfers. Tourdirecteur Jean-Marie Leblanc evenmin. Zij doelen op Ronan Pensec die vlak voor de Ronde van Frankrijk door Amaya van Seur werd gehuurd. "Dit is competitievervalsing", vindt de 37-jarige Tourveteraan. "Ik misgun Pensec de deelneming niet, maar het gaat mij om het principe." Jean-Marie Leblanc zegt: "Een voetbalploeg die de finale om een Europese beker bereikt kan toch ook niet een paar goede spelers lenen van de concurrentie. We hebben helaas nog niets gevonden om deze transfers tegen te houden."

^ ^ ^ ^ ^

* * * * *

VOETBAL / SCHIEDAM - Jerry Simons speelt de komende seizoenen voor de fusieclub SVV/Dordrecht'90. De 21-jarige voetballer, die dit jaar voor SVV uitkwam, verlengde zijn contract met drie jaar.

PDM verdiende aardig centje

PAU - PDM heeft in de eerste tien dagen van de Ronde van Frankrijk aardig verdiend. De Nederlandse ploeg, waarvan de laatste renners dinsdag ziek naar huis vertrokken, bezet halverwege Parijs de tweede plaats op de lijst van verdiensten. Breukink en co fietsten 187.150 Franse francs bij elkaar, ongeveer 62.000 gulden. Van Poppel behaalde de enige ritzege voor de ploeg van Gisbers.

Tot nog toe heeft Carrera het meeste opgest[...] Vooral dank zij het sp[...] weld van Djamolidin A[...] japarov zijn reeds 2[...] francs verdiend, bijna [...] gulden.

De klasseringen v[...] overige Nederl[...] ploegen: 8. Panaso[...] 37.000 gulden, 10. B[...] met ruim 29.000 en 17[...] met bijna 11.500 g[...] Armste team tot nog [...] Ryalco, de Colombi[...] ploeg van kopman Lui[...] rera.

[O]verstromingen ergste in tientallen jaren

[C]hinese bureaucratie belemmert [r]eddingsacties bij watersnood

[BEIJ]ING - De overstro[mingen] die de Chinese [Volks]republiek momen[teel] teisteren zijn de [ergste] in tientallen jaren [en] hebben de traagheid, [inher]ent aan het systeem, [aan] het licht gebracht. [...] de [illegible] moeilijk[heden] zijn ook de pro[...] duidelijk gew[orden] die het gevolg zijn [van de] [illegible]tige Chi[nese bur]eaucratie.

[Het l]ijkt er op dat de rege[ring in Chi]na evenveel energie [steekt] in de politieke kant [van de] zaak, als in de cata[strofe z]elf. Zo worden er cam[pagne]s gevoerd over kracht[dadige] leiders en moedige [vrij]willigers die zich [inzette]n voor het herwinnen [van] de verloren gegane socia[listis]che geest. In de media[verslag]en over de rampza[lige] overstromingen zijn stee[ds] helden te zien en nau[welij]ks slachtoffers.

De overstromingen, de [ergs]te sinds de jaren vijftig [en] op sommige plaatsen de [ergste] in meer dan een eeuw, [heb]ben in het oosten en [zuiden] van China grote ver[woest]ingen aangericht, [...] duizenden mensen [zijn om]gekomen of verwond. [...], oogsten en [...] zijn in achttien pro[vincies] vernield.

[Een] van de meest in het [oog sp]ringende aspecten van [de ra]mp is dat China het [buite]nland om hulp heeft [gevraa]gd. Het is voor het [eerst] dat Beijing zo openlijk [en dir]ect om steun verzoekt. [...] van de oudere Chinese [leide]rs verzetten zich, uit [ideolog]ische overwegingen, [tegen] dergelijke hulpver[lening]. In de jaren zeventig [werde]n catastrofes steevast [verz]wegen. De afgelopen [jaren] heeft de Chinese rege[ring] meermalen om hulp ver[zocht], maar nooit openlijk.

[Het] is ongebruikelijk voor de Chinezen om een ramp zo omhoog te praten", aldus een westerse diplomaat. Volgens hem is het mogelijk dat machtige provinciale leiders druk hebben uitgeoefend op Beijing. "Dit zou een methode kunnen zijn voor de provincies om meer geld te krijgen van de centrale overheid".

PROPAGANDA

Gelijktijdig met de verzoeken om hulp is een golf van propaganda losgebarsten. Vooral de binnelandse pers is daarvan het slachtoffer. De Communistische Partij heeft een geheime richtlijn uitgegeven waarin de media wordt opgedragen niet te veel aandacht te besteden aan de ramp, maar zich te concentreren op de hulpoperaties. "Ons is verteld dat wij minder aandacht moeten besteden aan de gevolgen van de overstromingen", zo zei een medewerker van de Chinese televisie.

Met als gevolg dat de dagelijkse nieuwsuitzendingen nauwelijks melding maken van slachtoffers en alleen beelden uitzenden over nationale en lokale leiders die reddingsoperaties leiden en soldaten die tot hun middel in het water staan. Ook andere media houden zich aan de partijlijn.

"Op dit moment zijn de mensen in de door overstromingen getroffen gebieden kalm en vol vertrouwen", aldus een commentaar in partijorgaan Dagblad van het Volk. "Opnieuw hebben zij ondervonden dat de Communistische Partij en het socialistische systeem beter zijn dan alle andere".

Ambtenaren zeggen echter dat zij gedwongen zijn een deel van hun salaris af te staan voor hulpoperaties. Twee miljoen studenten hebben opdracht gekregen een deel van hun vakantie te besteden aan de strijd tegen de overstromingen.

Indirect wordt ook duidelijk dat corruptie en ondoelmatigheid nog lang niet zijn uitgeroeid. De autoriteiten hebben een strenge waarschuwing doen uitgaan naar functionarissen om met hun handen van de noodvoorraden af te blijven. 'Prutsers en lafaards zullen streng worden gestraft', aldus het partijdirectief.

De interne partijpolitieke strubbelingen behoren ook nog niet tot het verleden. Hoewel de televisie partijleider Jiang Zemin toonde, die in de getroffen gebieden rondtoerde en opriep tot eenheid, is in goed ingelichte kringen vernomen dat hij woedend is over het besluit een dam op te blazen, stroomopwaarts van Shanghai, zijn politieke machtsbasis.

Een hulpfunctionaris wees er op dat de dreiging van een economische catastrofe het voor de plaatselijke autoriteiten aanlokkelijk maakt de watervloed stroomafwaarts te verplaatsen, waarmee zij de problemen voor zichzelf oplossen maar anderen in gevaar brengen.

Zelfs het verzoek om internationale hulp werd pas na weken gedaan. De openlijke oproep kwam pas een week nadat de regering in Beijing bij de Verenigde Naties kenbaar had gemaakt hulp nodig te hebben. "Deze vertraging hangt samen met de bureaucratie", aldus een VN-functionaris. Hierdoor ariveerden broodnodige hulpgoederen te laat in enkele van de getroffen gebieden. Ook de buitenlandse steun begint nu pas op gang te komen.

BERLIJN - Ongeveer vijftig "skinheads" met neonazisympathieën hebben dinsdagnacht in Magdeburg (in het voormalige Oost-Duitsland) een centrum voor asielzoekers uit Derde-Wereldlanden bestormd. Dat heeft de politie meegedeeld.

De neonazi's gooiden de ruiten in en schoten met losse flodders in de ruimte van het centrum. De asielzoekers verzetten zich tegen de indringers, waarbij een Arabier verwondingen opliep en vervolgens in het ziekenhuis belandde. Sociaal werkers riepen telefonisch de hulp in van de politie.

[...]gens neerschieten vliegtuig

[P]olitiemensen Peru [m]oeten terechtstaan

[L]IMA - Zes politie[mensen] in Peru zijn [beschu]ldigd van doodslag [en zu]llen zich binnenkort [voor] de rechter moeten [verant]woorden. Dat [hebben de] Peruaanse autori[teiten] in Lima dinsdag [bekendgema]akt. De politie[mensen] schoten vorige week [een] [illegible] van een kleine [illegible] tijdens het [illegible] neer. Daarbij [kwam]en vijftien [illegible] [om het] leven. Volgens [illegible] waren de politie[mensen] tijdens de beschie[ting] [dr]onken.

[Vol]gens de Peruaanse [minister] van Binnenlandse [Zaken], Victor Malca, zijn in [verban]d met het incident drie andere politiemannen geschorst.

De minister van Defensie van Peru, Jorge Torres Aciego, maakte dinsdag op een persconferentie in Lima bekend dat in de afgelopen twaalf maanden 71 militairen uit het leger zijn ontslagen voor schending van de mensenrechten, handel in drugs en andere zware overtredingen.

***

BRITISH Rail (de Britse spoorwegen) heeft in het op 31 maart afgelopen boekjaar een verlies geleden van 10,9 miljoen pond (36 miljoen Nf). Het was het eerste verlies in drie jaar. Over het voorgaande boekjaar was er nog een winst van 269,8 miljoen pond. Het exploitatieverlies van 42,4 miljoen pond werd voor een deel gecompenseerd door de verkoop van onroerend goed. British Rail wijt de slechte resultaten aan de vermindering van het passagiersvervoer en de economische recessie in Groot-Brittannie.

[Isra]ëlisch [bo]mbardement [Zui]d-Libanon

[...]AYA - De Israëli[sche] luchtmacht heeft [...] in het zuiden [van Li]banon stellingen [van Pa]lestijnse guerrilla[s] gebombardeerd, [...] Israëlische vei[ligheids]functionarissen. [...]len bestookten [illegible] rond Jabbour en [...] [illegible] van IV-strijders in [de door Is]rael gecontroleerde [veilighe]idszone in het [zuiden] zuiden van Libanon. [Bij de a]anval werden vier [...]strijders gedood. [Ongev]eer drieduizend [...]an het Zuidlibanese [... (Z]LA) en zo'n duizend [Israëlis]che militairen contro[leren ee]n zestien kilometer [brede vei]ligheidsstrook aan [de noor]dgrens van Israël. [...] in 1985 de zone [illegible] [Zuid-]Libanon.

Speciaal embleem voor Premier



WILLEMSTAD — In verband met het vijftig-jarig bestaan van het Sint Vincentius Harmonie heeft de leider, Ronny Anzola, onlangs een speciaal voor deze gelegenheid ontworpen embleem van de harmonie aan de premier, Maria Liberia Peters, overhandigd. Op de foto het moment waarop dhr Anzola het embleem aan de premier overhandigde.

***

De DUITSE fabrikant van sportkleding ADIDAS, eigendom van de Franse zakenman Bernard Tapie, heeft de sportschoenenproducent PONY verkocht aan het Britse bedrijf Pentland group. Een overnemingsprijs is niet bekendgemaakt. Pentland is op zoek naar acquisities sinds eerder dit jaar een deel van de deelneming in de VS schoenenfabrikant Reebok werd verkocht voor 396 miljoen dollar.

Voor vier jaar
Heemsteedse zwakzinnigen-verzorgers naar Capriles

HEEMSTEDE/WILLEMSTAD — Met ingang van 1 augustus zullen vier verpleegkundigen van het zwakzinnigeninstituut 'De Hartekamp' voor een periode van vier jaar naar Curaçao vertrekken. Het zijn Esther van Kats, het echtpaar Tineke Ruijter en Wouter van Egmond en Bert Visser. Op Curacao zullen ze werkzaamheden verrichten bij de stichting Zorg voor Geestelijk Gehandicapten. Zij deed een beroep op 'De Hartekamp' voor ondersteuning bij een aantal werkzaamheden. De kosten van de uitzending worden door het Kabinet voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken (KABNA) gedragen.

De contacten tussen 'De Hartekamp' en de stichting Zorg voor Geestelijk Gehandicapten dateert van 1989. Een aantal bestuurders en topambtenaren van Curaçao bracht dat jaar een bezoek aan de Heemsteedse instelling. De algemeen directeur van 'De Hartekamp', drs. A.T.J. Krol, kreeg vervolgens van de Antilliaanse regering het verzoek te adviseren in het belang van de Antilliaanse zwakzinnigenzorg, waar plannen voor een herstructurering zijn.

Het gaat daarbij om drie actiepunten:
- de opzet van een leef- en activeringscentrum op Curaçao;
- de start van een opleiding pedagogisch gezondheidsmedewerker voor de Nederlandse Antillen en
- verbetering van de slechte leefomstandigheden, waarin zeventig gehandicapten in de psychiatrische Caprileskliniek zich bevinden.

De Caprileskliniek kwam vorig jaar in de actualiteitenrubriek 'Achter het Nieuws' van de VARA-televisie in de aandacht van het Nederlandse publiek. De leefomstandigheden waren er bedroevend, zo bleek uit de reportage. Er volgden prompt vragen vanuit de Tweede Kamer. Directeur Krol van 'De Hartekamp' zegt in het Haarlems Dagblad dat de VARA-reportage "hier als een bom is ingeslagen. De Nederlands-Antilliaanse overheid heeft ons de uitzending niet in dank afgenomen".

OPLEIDING

De nieuwe opleiding, bij de opzet waarvan de opleiding van 'De Hartekamp' onder leiding van het hoofd Opleiding, R.W.G. Janse, behulpzaam is geweest, heeft ten doel Antilliaanse leerlingen tot verzorgers op te leiden van de geestelijk gehandicapten die over enkele jaren in het nieuwe leef- en activeringscentrum zullen worden gehuisvest.

De opleiding van twintig leerlingen is 6 mei begonnen. Op 1 augustus zullen ze de verzorging van de geestelijk gehandicapten voor hun rekening nemen. De vier medewerkers van 'De Hartekamp', die naar Curaçao vertrekken, zullen de leerlingen begeleiden. Bovendien zullen al deze twintig leerlingen uit Curaçao in de loop van de komende jaren naar 'De Hartekamp' komen om zich in Heemstede enkele weken in de praktijk te oriënteren.

Volgens een persbericht van 'De Hartekamp' zullen ook docenten van de School voor Verpleegkunde in Willemstad en functionarissen van de stichting Zorg voor Geestelijk Gehandicapten (een maatschappelijk werkster, een fysiotherapeut en een logopedist) zich in de komende tijd in Nederland oriënteren.

'De Hartekamp' zal ook steun verlenen aan Curaçao door de uitzending van verschillende medewerkers gedurende kortere rijd. De vier, die in autustus naar Curaçao vertrekken, zijn geselecteerd uit twintig sollicitanten. Die selectie gebeurde in nauwe samenwerking met A.I. Boutier van de Curaçaose stichting zorg voor Geestelijke Gehandicapten.

Tineke Ruijter (38) is al achttien jaar werkzaam in de zwakzinnigenzorg. Ze zegt: "Wij hebben wel een idee van de toestanden die we daar zullen aantreffen. Ik stel me in op een situatie, zoals die twintig jaar geleden in Nederland bestond. En dan zal ik nog wel een flink aantal stappen terug moeten doen". In het Haarlems Dagblad vergelijkt directeur Krol de situatie op Curacao met die in Nederland van voor de oorlog. De patiënten maakten op hem een verwaarloosde en in de steek gelaten indruk.

CULTUUR

Bart Visser, die met vrouw en kinderen naar Curaçao afreist, denkt dat de Hartekampers zich eerst goed in de cultuur van de Antillen als een enorme uitdaging. Directeur Krol benadrukt dat het "niet de eerste de besten zijn die voor het project zijn uitgekozen. Ze hebben grote ervaring en onderscheidingsvermogen".

Geweld afscheidingsbewegingen India eiste tienduizend doden

NEW DELHI- Gewelddadige acties van seperatistische groeperingen hebben in India de afgelopen twee jaar aan tienduizend mensen het leven gekost. Dat heeft de Indiase regering woensdag in het parlement meegedeeld. Alleen al in de periode van januari 1989 tot mei 1991 hebben militante Sikhs in de deelstaat Punjab 4.742 mensen gedood. Leden van het Verenigd Front voor de Bevrijding van Assam (ULFA) hebben 189 mensen in de deelstaat Assam vermoord.

Bij etnische onlusten tussen hindus en moslims zijn 2.025 mensen om het leven gekomen. Met name vorig jaar liepen in de heilige stad Ayodhya de spanningen hoog op. India telt een bevolking van 850 miljoen inwoners.

Indiase veiligheidstroepen hebben bij pogingen de rust te herstellen in de deelstaat Punjab 2.858 mensen gedood. Ook in de deelstaat Kashmir, waar de islamitische bevolking zich van India wil afscheiden, zijn bij gevechten veel doden gevallen.



WILLEMSTAD — Caribbean Hoop In Bange dagen is een gelegenheidsgroep van de betere soort. Het kwartet, bestaande uit Arthur Sonneveldt (gitaar), Peter Brandsma (zang), Jan Schräder (bas) en Freddy Sadek (drums) begeleidde gisteravond in Rum Runners een speciaal optreden van Freek en Hella de Jonge. Enkele honderden toeschouwers vermaakten zich uitstekend met een spontaan programma van liedjes en voordrachten uit de tijd van Neerlands Hoop, uit Freeks Engelse shows en uit zijn laatste soloprogramma.

THE U.S. CONSULATE GENERAL AT CURACAO
is soliciting bids for
THE PROVISION OF CONTRACT GUARD SERVICES
FOR ITS OFFICE INSTALLATION

All interested companies should write to:
THE ADMINISTRATIVE OFFICER
U.S. Consulate General Curacao
P.O. Box 158
Willemstad
(Fax: 616-489)

to request a copy of the solicitation package.
Please reference solicitation number CUR-91-001.

BEKENDMAKING

De Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid maakt bekend dat bij Ministeriële Beschikking d.d. 15 juli 1991, (no. 4668 / Jaz), met ingang van 17 juli 1991 het Besluit

Economische heffing op op oplos- en gemalen koffie 1988
(P.B. 1988, no.87)
wordt ingetrokken.

Curaçao, 15 juli 1991 — De Minister voornoemd, Drs. Ing. C.G. SMITS

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

LVV: **openingstijden Slachthuis** i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.
****

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk, Kralendijk:
maandag t/m zaterdag om 18.45 uur; zondag om 08.00 en 19.00 uur.
Coromotokerk, Antriol:
maandag t/m zaterdag om 19.30 uur; zondag om 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk, Rincon:
maandag t/m zondag om 19.30 uur.

SLACHTENBEZORGING doorgeven aan de heer E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9.
****

Tweede hongerstaker meldt zich

Bijkerk dreigt met uitlokken van internationaal schandaal

KRALENDIJK — In een brief aan de minister-president van de Nederlandse Antillen Maria Liberia-Peters, en met afschriften aan de Nederlandse minister-president Ruud Lubbers en de minister belast met Antilliaans en Arubaanse zaken mr. Ernst Hirsch Ballin, deelt de hongerstakende ex-advocaat mr. Michiel Bijkerk mee, dat de door hem ingeleide hongerstaking om kracht bij te zetten bij zijn eisen inmiddels is uitgebreid. Een zekere Egbert Saragoza — al eerder bekend om zijn strijd om Dominicaanse kinderen te erkennen, waardoor zij de Nederlandse nationaliteit kunnen verkrijgen —heeft zich solidair verklaard met Bijkerk en is eveneens in hongerstaking gegaan.

Die steun zal Bijkerk ongetwijfeld welkom zijn, want zoals bekend heeft de dialoogcommissie onder voorzitterschap van gezaghebber mr. George Soliana geen gehoor gegeven aan de stringente eisen van Bijkerk over de samenstelling van de onderzoekscommissie. Soliana hield zich aan de door de Orde van Advocaten op Curaçao afgegeven verklaring, dat een onderzoek wenselijk is, maar dat dit in eigen Antilliaans verband zal gebeuren.

In zijn brief aan de Antilliaanse minister-president zegt Bijkerk dat zijn hongerstaking al vijftien dagen heeft geduurd dank zij het stilzwijgen van Maria Liberia-Peters. Hij acht mevrouw Liberia-Peters derhalve de eerste vrouwelijke minister-president "met een hart van steen, die niet begrijpt hoe haar landgenoten worden onderdrukt, mishandeld, gemarteld en behandeld als beesten". Bijkerk: "Een vrouw, die zelfs niet geovelig is voor het feit dat een zwangere vrouw in het mensontwaardige cachot van Curaçao moest verblijven".

Bijkerk wijst de minister-president erop, dat tijdens haar bewind twee hongerstakingen hebben plaatsgevonden. Die van Bijkerk en die van pater Lampe. Naar de mening van Bijkerk zullen de Antillen nimmer iets betekenen op de wereldkaart als zij zelf niet het land besturen. Hij acht het een schande dat de Nederlandse miniter-president — zoals trouwens van Europese Nederlanders altijd bekend is — eerder hun mening over de situatie in een ander land hebben gegeven dan de minister-president van de Nederlandse Antillen in eigen land.

Bijkerk: "Is misschien koningin Beatrix belangrijker voor U dan onze eigen mensen die lijden en pijn voelen? Op het podium hebt u de mond vol over "respect voor het volk", maar dat zal wel zijn om geld en macht naar U toe te trekken".

Bijkerk — uit Europees-Nederlandse ouders geboren op Aruba — wenst een oplossing in de kwestie. Hij neemt, zoals hij zegt, geen genoegen meer met halve maatregelen en uitsteltrucs die weer op niets uitlopen. Hij zegt dat hij een concreet verzoek heeft waar niemand mee geschaad zal worden. Wat hij wenst, aldus Bijkerk, is een onderzoekscommissie die zich buigt over twee problemen: de 'police-brutality' en de criminaliteit. Deze onderzoekscommissie zal met concrete, haalbare en praktische oplossingen moeten komen voor beide problemen.

Bijkerk: "Delinquenten zijn ook mensen en zij hebben recht op een menswaardige behandeling". Opvallend is dat Bijkerk volledig voorbijgaat aan het feit, dat besloten is een onderzoekscommissie in te stellen. Een onpartijdige — dus zonder voorzitterschap van Komdeur die door Bijkerk tot voorzitter is gebombardeerd —en een onafhankelijke. Bijkerk echter accepteert die niet, omdat de samenstelling van Antilliaanse origine is.

Bijkerk wijst de Antilliaanse minister-president erop, dat zijn actie zal gaan escaleren en dat vanuit Nederland gezorgd zal worden voor een internationale verspreiding. BijKerk: "Dat zal economsiche gevolgen hebben voor ons land. Investeerders zullen langer aarzelen en trouwens een slechte mensenrechten- en een erbarmelijke criminaliteitssituatie zijn in alle opzichten slecht voor een investeringsklimaat". Realiteit is derhalve dat de niet-criminele bevolking zal moeten lijden.

Bijkerk zegt met geduld te wachten op de reactie van Maria Liberia-Peters. Zijn geweldloze actie duurt voort en hij zegt bereid te zijn offers te brengen voor het welzijn van "ons" volk en "ons" land. De brief aan minister-president Liberia-Peters is eveneens verzonden aan minister van justitie mr. Ivo Knoppel en de leden van de Nederlandse Tweede Kamer. Aan de Staten van de Nederlandse Antillen is geen afschrift gestuurd.

Bulgaren in najaar weer naar de stembus

SOFIA - De Bulgaarse president Zjelu Zjelev heeft dinsdag de datum vastgesteld voor de parlements- en gemeenteraadsverkiezingen na een akkoord tussen de belangrijkste politieke groeperingen in het land. Op 29 september zullen de Bulgaren naar de stembus gaan, zo is officieel meegedeeld.

De belangrijkste oppositiepartij, de Unie van Democratische Krachten, heeft een goede kans om als overwinnaar uit de bus te komen. Volgens de laatste opiniepeilingen, begin juli, is 32 procent van de kiezers van plan voor de UDK te stemmen, 27 procent voor de Socialistische Partij van Bulgarije (de voormalige communisten), 11 procent voor de Boerenpartij en 7 procent voor de Beweging van de Turkse Minderheid.

De Bulgaarse regering heeft dinsdag haar bezorgdheid uitgesproken over "de toenemende spanning in het land". "Dit schept een gevaar voor de vrede van de burger, de veiligheid van de bevolking en de vreedzame overgang naar de democratie", verklaarde premier Dimitar Popov voor het parlement. De regering noemde het houden van een referendum over de vrijdag door het parlement aangenomen nieuwe grondwet "onrealistisch".

Deze eis is gesteld door een aantal leden van de radicale vleugel van de UDK, die al tien dagen in hongerstaking zijn uit protest tegen de grondwet die de voormalige communisten enkele dagen geleden in het parlement aannamen.

Brioni-onderhandelingen in impasse

Opnieuw doden bij gevechten tussen Serviërs en Kroaten

BELGRADO - Woensdag zijn in Kroatië voor de vierde achtereenvolgende dag doden gevallen temidden van een voortdurende impasse tussen twee onverzoenlijke blokken in het collectieve presidentschap van Joegoslavië dat maatregelen moet nemen om een einde te maken aan het geweld. Servië, zijn twee ingelijfde provincies Vojvodina en Kosovo, alsmede de republiek Montenegro weigeren nog steeds naar het eilandje Brioni te komen voor een door de huidige staatspresident, Stipe Mesic, een Kroaat, uitgeschreven zitting. Het viertal overwoog wel onderling te vergaderen in Belgrado. Dit betekende dat Mesic en de vertegenwoordigers van Slovenië, Kroatië, Macedonië en Bosnië-Hercegovina nog steeds vergeefs wachten op het eilandje Brioni voor de kust van Kroatië in het noorden van het land.

Dinsdagavond was Ohrid, aan het gelijknamige meer diep in het zuiden in Macedonië, voorgesteld als vergaderplaats, maar ook dit viel niet in goede aarde bij Servië en de zijnen.

Intussen doodden Servische nationalisten in Kroatië een politieman en een burger door een politiepost met mortiergranaten aan te vallen. In deze noordelijke deelrepubliek zijn al vele doden gevallen sinds zij zich op 25 juni onafhankelijk verklaarde samen met Slovenië. Bij gevechten tussen het federale leger en Slovenië in deze republiek vielen eerder zeker 46 doden.

SCHANDAAL

Het geruzie over de vergaderplaats is een "politiek schandaal", zo zei de federale regering in Belgrado. Vooral het Servische kamp in het presidentschap kreeg er in een regeringsverklaring van langs. Het werd er openlijk van beschuldigd het presidentschap te willen verlammen.

Kroatië zei via minister van Defensie Sime Djodan binnen de komende vier dagen een aanval door het federale leger te verwachten.

Het districtsbevel van het federale leger in Slovenië beschuldigde de Sloveense militie er woensdag van weer stroom en telefoon van legerkazernes te hebben afgesneden. 'Dit is een nieuwe schending van het door bemiddeling van de EG totstand gekomen bestand', zo zei het bevel in een verklaring.

Volgens minister Djodan zal de aanval op Kroatië plaatsvinden door twee grote eenheden, een vanuit de buurrepubliek Bosnië-Hercegovina en de andere uit het eveneens aangrenzende Servië. Ook in Bosnië kan volgens hem worden gerekend op strijd van de Kroaten en moslems tegen de Serviërs, maar op beide slagvelden is Kroatië zeker van de overwinning, zo zei hij.

De Kroatische president, Franjo Tudjman, spreekt donderdag in Bonn met bondskanselier Helmut Kohl en minister van Buitenlandse Zaken Hans-Dietrich Genscher over de crisis in zijn land. Duitsland wil de EG-partners de mogelijkheid open houden om Kroatië en Slovenië als onafhankelijke staten ter erkennen in het geval de regering in Belgrado weer naar geweld grijpt.

Politiek in Peru begint strijd tegen terrorisme

LIMA - Elf politieke partijen in Peru hebben dinsdag in Lima een politiek akkoord ondertekend waarin zij uitspreken te zullen streven naar vrede in het land en de strijd te zullen aanbinden tegen het terrorisme. Dat is door officiële kringen in de Peruaanse hoofdstad meegedeeld. Premier Carlos Torres en de minister van Buitenlandse Zaken Torres Lara betitelden het akkoord als "historisch". De partijen die het akkoord hebben ondertekend behoren zowel tot de rechterzijde, het centrum als tot de linkerzijde. Alleen de marxistisch georiënteerde partijen hebben zich afzijdig gehouden omdat zij gekant zijn tegen de liberale politiek van president Alberto Fujimori.

Tot de ondertekenende partijen behoren de aan de macht zijnde onafhankelijke beweging Cambio 90, de sociaal-democratische APRA van de voormalige president Alan Garcia, de in het centrum bivakkerende Volkspartij van een andere voormalige president, Fernando Belaunde, en het rechtse Democratisch Front van de schrijver Mario Vargas Llosa.

De partijen willen vooral het geweld van guerrillagroeperingen tegengaan. Dinsdag werd een zakenman van Japanse afkomst in Huaral, ongeveer 120 kilometer ten noorden van Lima, ontvoerd en later vermoord teruggevonden. Volgens de politie gaat het om een actie van de revolutionaire beweging Tupac Amaru.

***

De Europese Investeringsbank (EIB), een instelling van de EG, heeft POLEN een lening van 70 miljoen ECU (160 miljoen) toegezegd voor uitbreiding en modernisering van het telecommunicatienet. De looptijd bedraagt zeventien jaar. De EIB heeft nu vier leningen aan Polen verstrekt tot een totaal bedrag van 165 miljoen Ecu 380 miljoen).

***

De BRITSE CODA (Financiële computerprogrammatuur) heeft de omzet in de eerste helf van het lopende boekjaar (per 30 april) zien stijgen van Nf 13 miljoen naar ruim Nf 18 miljoen. Coda heeft sinds begin dit jaar een vestiging voor de Benelux in Utrecht en verwacht zich op korte termijn te kunnen vestigen in het Verre Oosten, Australie en Frankrijk.

***

INGEZONDEN

De hemel in juli/augustus

DE BEKENDSTE zomersterrenbeelden zijn: de Zwan, de Arend en de Lier. De drie hoofdsterren van deze sterrenbeelden zijn: Deneb van de Zwaan, Altair van de Arend en Wega van de Lier. Deneb, Altair en Wega vormen de hoekpunten van een gelijkbenige driehoek die in noordelijker streken de "Zomerdriehoek" wordt genoemd.

De volledige sterrenbeelden zien er als volgt uit: de Zwan, figuur 1, wordt ook wel het Noorderkruis genoemd. Van oudscher zag men er een vliegende zwaan in met de lange hals en korte staart. Deneb is de staart. De minder heldere ster Albireo, de kop van de zwaan.

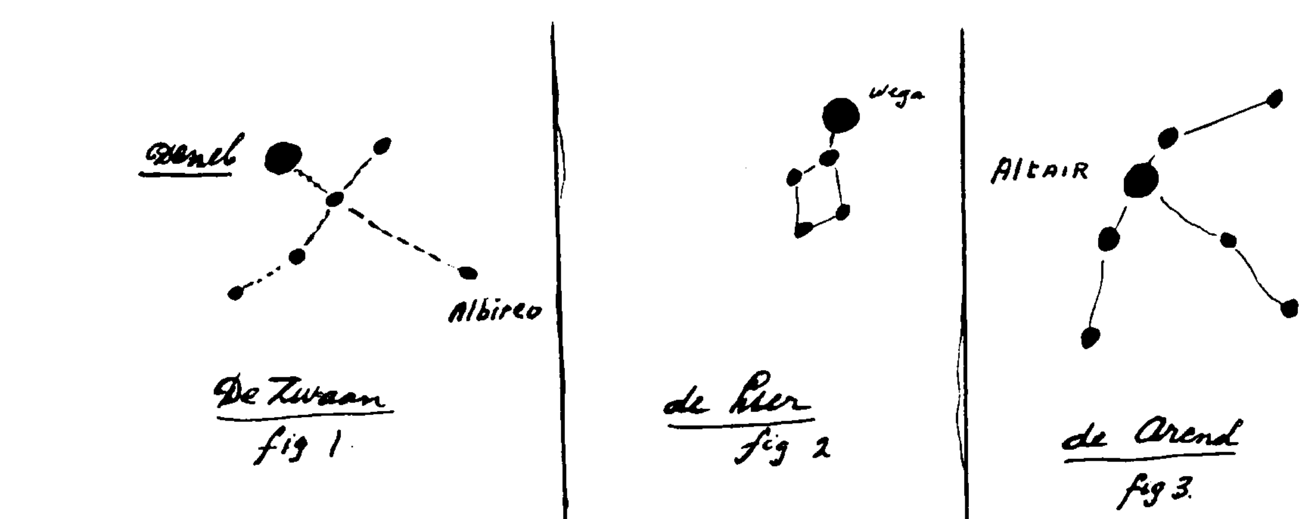
De Lier bestaat uit Wega en een viertal sterren in de vorm van een ruit, figuur 2. Het beeld van de Arend ziet men in figuur 3. Met het gezicht naar het noorden en recht omhoog kijkend, zal men zeker deze drie sterrenbeelden kunnen vinden. Natuurlijk is ook de Schorpioen nog een prachtige verschijning aan de tropische hemel.

De planeten: Mercurius is aan de vroege ochtendhemel weer zichtbaar. Op 13 juli was de maan in de buurt van Jupiter en Mercurius, ongeveer een half tot één uur na zonsondergang. Venus nog steeds erg helder aan de westelijke hemel.

Belangrijker is nu de planeet Saturnus aan de oostelijke hemel, in het sterrenbeeld Steenbok links van de Schorpioen. Op 12 augustus verwacht men een sterrenregen, dat wil zeggen dat men op die avond meerdere vallende sterren kan zien als men de moeite wil nemen een uurtje buiten te gaan wandelen.

In juli en augustus kan men dus zoeken naar: de Grote Beer, Bootes, de Maag, de Arend, de Lier, de Zwaan, de Schorpioen, het Zuiderkruis. Vooral als men zijn vakantie doorbrengt in een vakantie-oord ver buiten de verlichte stad.

DR. RAY-LEE
Bonaire



Een aalmoes in het Russisch



■*MOSKOU — In een steegje in een achterbuurt van Moskou smeekt een bedelaar om een aalmoes. De prijzen stijgen snel in Rusland en wie niet kan werken heeft het zwaar. Het bejaarde vrouwtje achter hem, probeert wat bramen te verkopen om vanavond aan wat brood te kunnen komen. Als de schappen in de winkels tenminste niet leeg zijn.*

Ondertussen probeert hun president in Londen economische steun los te peuteren bij de G-7 conferentie, waar de rijke industrielanden zich bevreesd tonen over het feit dat hun geld verdwijnt in Gorbatsjovs bodemloze put.

(AFP-satellietfoto)

GENEVE - Naar schatting tweehonderdvijftig mensen zijn de afgelopen dagen in de Oostafrikaanse staat Djibouti omgekomen bij botsingen tussen etnische groepen. Dat meldde een woordvoerder van het Hoge Commissariaat voor de Vluchtelingen (UNHCR).

De gevechten begonnen acht dagen geleden in de stad Dire Dawa in het noorden van Etiopië. Leden van de daar woonachtige Issas- bevolkingsgroep, waartoe een meerderheid van de Djiboutianen behoort, hesen in de stad de vlag van Djibouti in top.

De Oromos, waartoe het merendeel van de inwoners van Dire Dawa behoort, trokken hiertegen ten strijde. Bij de gevechten die volgden liepen veertig mensen verwondingen op. De gewelddadigheden tussen de twee etnische groepen breidden zich daarna uit tot over de grens in Djibouti.

In dit kleine staatje in de hoorn van Afrika werden gedurende enkele dagen van geweld 247 mensen gedood, zei de woordvoerder. De UNHCR wilde de Oromos repatriëren uit Djibouti naar Etiopië, maar de gevechten belemmerden dit.

MENSEN

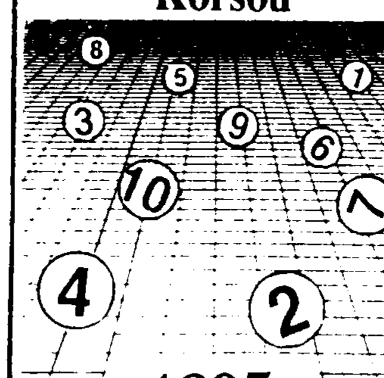


■ *Verscheidene modehuizen hebben de afgelopen dagen hun herfst/wintercollectie aan het publiek getoond. Parijs, niet alleen de stad van het licht, maar ook van de mode, wordt momenteel overspoeld met presentaties van onder anderen Pierre Balmain. Op de foto een avondjurk van zijde. De creatie oogstte veel succes bij het publiek.*

De stichting Japanse ereschulden herdenkt vrijdag diegenen die in de Tweede Wereldoorlog in Jappenkampen zijn omgekomen. De herdenking heeft om half tien plaats bij het Catshuis in Den Haag, waar de Japanse premier Kaifu dan op bezoek zal zijn.

De herdenking bestaat uit twee minuten stilte en maakt deel uit van een demonstratie voor het uitbetalen door Japan van een schadevergoeding aan 75.000 Nederlandse overlevenden van de Jappenkampen.

Wega di Number Kòrsou



4605
3737
8874

HBO

WOENSDAG
15.45 Movie: 'Pack of Lies' (1987, Ellen Burstyn/Alan Bates)
17.30 Contract for Life: The S.A.D.D. Story
18.15 Movie: 'Pretty in Pink' (1986, Molly Ringwald/Andrew McCarthy)
20.00 Movie: 'Days of Thunder' (1990, Tom Cruise/Nicole Kidman)
22.00 Tales from the Crypt
22.30 Dream On
23.00 Movie: "My Blue Heaven' (1990, Steve Martin/Rick Moranis)
24.40 1st & Ten: The Bulls Mean Business
01.10 Movie: 'Leviathan' (1989, Peter Weller/Richard Crenna)
02.50 Movie: 'Spontaneous Combustion' (1990, Brad Dourif/Melissa Dillon)
04.30 Movie: 'Witchery' (1988, David Hasselhof/Linda Blair).

TELECURAÇAO

WOENSDAG
17.00 Ora pa Mucha;
18.00 Medio Ambiente;
18.30 Live uitzending semi-finale voetbalwedstrijd vanuit Chili: Brazilië vs Argentinië;
20.30 Directe uitzending voetbalwedstrijd: Chili vs Colombia;
22.00 Wega di Number Kòrsou;
22.07 vervolg voetbalwedstrijd: Chili vs Colombia;
22.30 Telenotisia;
23.00 Planeta 3: 'La Mujer en el Presidio Politiko';
24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden)

TBS

WOENSDAG
16.05 Flintstones
16.35 Addams Family
17.05 Laverne and Shirley
17.35 Happy Days
18.05 Bewitched
18.35 Andy Griffith
19.05 The Jeffersons
19.35 Bob Newhart
20.05 Movie: 'Raid on Entebbe' (Peter Finch, Charles Bronson)
23.05 Movie: 'The Dirty Dozen'
01.05 Movie: 'None But the Brave' (1965, Frank Sinatra)
03.20 Gunsmoke
04.20 Three Stooges
04.35 I Love Lucy
05.05 Hogan's Heroes.
05.35 CNN Headline News.

NBC

WOENSDAG
20.00 Unsolved Mysteries
21.00 Night Court
21.30 Dear John
22.00 Quantum Leap.

CBS

WOENSDAG
20.00 To Be Announced
21.00 Jake and the Fatman
22.00 48 Hours.

Zendfiets bij Nijmeegse vierdaagse

Tussen de bijna 40.000 wandelaars die dinsdag van start gingen voor de 75-ste vierdaagse in Nijmegen bevindt zich een uniek fenomeen: Rob Zandvoort van omroep Gelderland die de vierdaagse gaat verslaan vanaf zijn - speciaal geconstrueerde - **zendfiets**. De radiofiets is uniek in de wereld.

Met de radiofiets kan Zandvoort op elk gewenst moment inpluggen in de uitzendingen van omroep Gelderland, maar ook in de middaguren in de uitzendingen van Radio Tour de France. Zijn bijdragen zijn dan in heel Europa te horen en, via samenvattingen, bij de Wereldomroep. De verslaggever kan zelf ook op de fiets bereikt worden.

De radiofiets is daarvoor voorzien van een speciaal voor deze gelegenheid door PTT Telecom ontworpen "autotelefoon voor de fiets. Dat was nog een heel probleem, want een mobiele telefoon heeft een bepaald metalen draagvlak nodig. Een fiets is daarvoor te klein. PTT Telecom heeft nu door gebruik te maken van een bootantenne kans gezien de telefoon toch optimale kwaliteit mee te geven, vertelt Zandvoort.

Verder bevinden zich op de zendfiets twee cassetterecorders waarmee Zandvoort onderweg banden kan monteren en een "reportophone". Met dat laatste apparaat kunnen de wandelaars al fietsend live geïnterviewd worden. De benodigde accu's voor deze apparatuur zitten opgeborgen in fietstassen en -manden, terwijl de kabels en draden in het frame van de fiets verwerkt zijn. Een fietsenfabrikant Gazelle uit dieren heeft de bestaande ATB-fiets "field cruiser pro hiervoor voorzien van een extra zwaar frame.

Concentratiekampen moeten monumenten blijven

Het Centraal Orgaan Voormalig Verzet en Slachtoffers (COVVS) is ongerust over de toekomst van de als monument fungerende restanten van voormalige **concentratiekampen.** Vooral het plan om een winkelcentrum te vestigen bij het terrein van kamp Ravensbruck baart de organisatie zorg.

Het COVVS heeft al eerder de Nederlandse minister van buitenlandse zaken Van den Broek aangeschreven. Van den Broek heeft het COVVS toen verzekerd dat hij zich "ook tijdens het Nederlands voorzitterschap van de Europese Gemeenschap zal blijven inzetten voor het behoud van deze monumenten." Het COVVS heeft naar aanleiding van de kwestie Ravensbruck opnieuw om de aandacht van de bewindsman gevraagd. Ook een paar lokale autoriteiten hebben een waarschuwingsbrief van het COVVS ontvangen.

Bij het COVVS zijn acht organisaties van kampslachtoffers en sympathisanten aangesloten.



■ *Rosa Arends, werkneemster bij directie Volksgezondheid, slaagde onlangs voor "Master of education" met specialisatie in "Human development", aan de Northeastern University, in Boston, V.S. Zij kreeg hiervoor een studieopdracht.*

In 1985 behaalde zij haar "Associate of science" en in 1990 slaagde zij magna cum laude voor haar Bachelor of science, aan dezelfde universiteit. Rosa is ook in het bezit van een certificaat "Dental Hygiene".

Heintje is videopiraat

Het voormalige kinderstertje en destijds idool van velen, Hendrik Simons (**'Heintje'**), heeft dinsdag een voorwaardelijke gevangenisstraf van drie maanden en een geldboete van ruim 6.500 gulden opgelopen. Hij werd daartoe veroordeeld door de rechtbank van het Belgische Eupen die hem schuldig bevond aan videopiraterij.

De 35-jarige Heintje, die vooral een zekere vermaardheid verwierf met de vertolking van Duitse levensliedjes verhuurde illegaal gekopieerde videocassettes. In zijn videotheek in het aan Eupen grenzende Kelmis tr[…] politie enige tijd geleden […] duizendtal vervalste v[…] cassettes aan.

De politie kwam in […] nadat de stichting Be[…] Anti-Piracy foundation […] klacht tegen de voorm[…] zanger had ingediend. […] foundation heeft inmi[…] een schadevergoeding […] zo'n 300 gulden per verv[…] cassette geëist. Over een […] tuele schadevergoeding […] de rechtbank zich later […] spreken. De advocaat […] Heintje heeft al laten w[…] tegen het vonnis in ber[…] zullen gaan.

Deskundige hulp voor criminele jongeren

In Eindhoven begint volgend jaar een project dat erop is gericht om jongeren die dreigen af te glijden naar crimineel gedrag vroegtijdig **deskundige hulp** te bieden. Het project wordt uitgevoerd door de politie in samenwerking met drie jeugdhulpverleningsinstellingen. Commissaris van politie H. Vissers heeft dit dinsdag meegedeeld.

De politie en de Eindhovense hulpverleningsinstellingen werken al vijf jaar samen. Tot nu toe was het echter zo dat jongeren pas maatschappelijke hulp werd geboden als er sprake was van strafbaar gedrag.

Het project richt zich op jongeren tot 18 jaar en […] opvoeders. Het aanvaa[…] van de aangeboden hu[…] overigens niet verplicht. […] missaris Vissers verw[…] echter dat slechts in […] klein aantal gevallen de […] zal worden geweigerd. […] experiment duurt vier […] en kost 1,7 miljoen gu[…] Het merendeel daarvan […] worden gesubsidieerd […] de gemeente Eindhove[…] het rijk.

Volgens commissaris […] sers kunnen in het k[…] van het project, dat naar […] mening uniek is voor Ne[…] land, jaarlijks 300 jong[…] worden geholpen.

Ongeveer 250 vertegenwoordigers van **zigeunergemeenschappen** uit twaalf landen hebben zaterdag na een hoorzitting in Straatsburg "alle Europese staten" gevraagd om het gemakkelijker voor zigeuners te maken de nationaliteit van een land te krijgen.

In een verklaring die na afloop van een hoorzitting over "de plaats van zigeuners in de Europese instellingen" werd gepubliceerd, krijgen de landen van Europa het verzoek de dubbele nationaliteit toe te staan, zigeuners actief en passief kiesrecht te geven en toegang te verlenen tot de media, inclusief de mogelijkheid om dat "in hun moedertaal" te doen.

De raad van Europa w[…] verzocht om steun voo[…] cultuur van de zigeuner[…] het gebied van met n[…] muziek, literatuur, au[…] visuele produkties en amb[…] telijke opleidingen.

In de verklaring wordt […] beroep gedaan op de E[…] pese instellingen om bij "b[…] alde landen van midden-[…] oost-Europa" te interveni[…] om een einde te maken […] de "ernstige bedreiging" […] daar zou bestaan voor […] zigeunergemeenschappe[…]

Van 5 tot en met 14 […] werd in de Franse Elzas […] Europees zigeunerfesti[…] gehouden. De hoorzitt[…] vond plaats in het kader […] de conferentie over gem[…] telijk en regionaal best[…] georganiseerd door de R[…] van Europa.

AMIGOE Fax: 674524 Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen) 672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen(adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur ÑAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dindag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp- Van der Schoot, Djisbie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Eileen Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O Box 366, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster / Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo N.V. Tel: 370503, 370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 266.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abonnementen en incasso):
E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9.

Losse nummers 80 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 80,15 per maand (luchtpost) of NAf. 24,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en het Verdwijnpunt

door Marten Toonder



7530 — Heer Bommel maakte zich gereed om de vijfde voedselzending over te hevelen, maar Tom Poes begon er genoeg van te krijgen.

"Ik doe niet meer mee", zei hij. "Dit gedoe is onzin, en zonde van al dat eten. Het is trouwens verkeerd om met de verdwijnpunter te sjouwen, zei Kwetal, want dan verplaatst men het verdwijnpunt. Op deze manier kan Dorknoper de uitgang nooit meer vinden. Dit is maar lukraak geknoei, want u weet toch niet waar hij ergens in die vreemde wereld is".

Heer Ollie bewolkte, want dat was precies wat hij zichzelf ook steeds maar begon af te vragen. "Onzin", sprak hij toornig. "Dat voel ik heel fijn aan met mijn eh..... met mijn gevoel. Ik weet precies waar Dorknoper is".

Nauwelijks had hij deze woorden gesproken of het geluid van voetstappen werd hoorbaar, en vanachter een boom trad commissaris Bas te voorschijn.

"Op heterdaad!" riep de politiechef scherp. "Dat hoorde ik nu eens net! Het is niet voor niks, dat ik je in de gaten heb gehouden. Je kunt beter maar meteen bekennen; dat scheelt soms in de strafmaat".

"Ikkik... ik h-heb niets gedaan", stamelde heer Ollie die ijlings overeind sprong. "Ik w-weet niet precies w-waar Dorknoper is, bedoel ik. Ik sta er buiten".

De commissaris liet zich echter niet misleiden en deed grimmig een pasje voorwaarts. "Ik arresteer je", sprak hij zwaar. "Mee naar het bureau, Bommel!"

Een zenuwtrek voer over het gelaat van de verdachte heer, en terwijl hij de verdwijnpunter ophief, tastte hij naar de middelste knop van het apparaat........

HENRY ®

By Dick Hodgins



BONER'S ARK ®

By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY ®

By Mort Walker



REDEYE ®

By Bill Yates & Mel Casson



Stockmarkets-NEWS

W YORK	PREV.	16-07	FRANKFURT	PREV.	16-07	AMSTERDAM	PREV	16-07
W JONES	2990	2983	DAX INDEX	1646	1643	CBS GEN.INDEX	93.60	93.90
.BRANDS	41.38	41.00	ASKO	883.00	883.50	ABN-AMRO	37.80	37.90
.EXP.	22.88	22.88	BASF	243.30	241.80	AEGON	118.10	118.90
HEUSER B	50.13	50.00	BMW	493.00	496.00	AHOLD	82.80	82.90
T	38.25	37.75	COMMERZBANK	247.00	245.00	AMEV	50.10	49.90
RDEN	33.50	33.38	DAIMLER BENZ	756.90	756.50	AKZO	114.00	114.00
MPBELL S	77.13	76.00	DEUTSCHE BANK	633.00	632.50	BOLS	199.00	199.50
RYSLER	14.25	14.13	HOECHST	250.90	248.70	BUHR.TET.	49.90	48.60
TICORP	14.75	14.88	KAUFHOF	492.00	497.00	DAF	22.10	21.70
CA COLA	57.63	57.75	MAN	375.00	374.50	DSM	116.20	115.10
GITAL	66.13	65.25	PREUSSAG	361.50	364.10	ELSEVIER	86.70	87.20
PONT	46.63	46.13	SIEMENS	654.00	652.50	FOKKER	34.40	34.50
ST.KODAK	41.13	40.88	VW	381.00	379.40	GIST BROC.	31.90	32.30
XON	59.25	59.00				HAGEMEYER	118.00	118.00
RD	34.63	35.00				HEINEKEN	150.70	151.80
N.ELECT.	75.38	73.88	LONDON			HOOGOVENS	59.60	60.10
N.MOTORS	42.25	42.00				ING	48.40	48.40
BINZ	37.13	37.63	FT-100 INDEX	2532	2556	KLM	30.00	30.00
MESTAKE	18.00	17.75				KNP	53.20	53.80
M	99.50	96.63	ARGYLL	3.03	3.08	NEDLLOYD	59.50	59.20
LLOGG	103.00	101.88	BARCLAYS BANK	4.54	4.63	PHILIPS	30.60	31.00
C DONALDS	33.13	33.13	BASS	9.32	9.38	ROBECO	101.50	101.90
RCK	121.63	121.00	BRITISH STEEL	1.20	1.21	ROLINCO	102.20	102.50
NNES.MNG	90.13	90.88	BRITISH TEL	3.66	3.67	RORENTO	66.70	66.70
BIL CORP	65.75	66.88	BTR	3.93	4.00	RODAMCO	54.40	54.30
CR	107.63	107.50	CADBURY	3.77	3.81	ROYAL DUTCH	160.80	162.30
FIZER	58.75	58.63	CABLE & WIRE	5.68	5.73	UNILEVER	159.20	159.90
.MORRIS	68.75	68.25	GRAND MET	7.87	7.95	VMF STORK	47.10	47.20
UAKER	66.00	64.75	MARKS & SPENCER	2.66	2.71	VOC	45.60	45.70
EARS	36.50	36.50	REDLAND	5.50	5.60	VNU	75.30	75.60
P JOHN	44.75	44.88	TATE & LYLE	3.78	3.83	WESSANEN	84.60	84.90
ASTAL CO	31.75	31.88						
OLWORTH	30.50	30.39						
			TOKYO					
OLD	368.55	368.90				TORONTO		
			NIKKEI DOW IND.	23459	23375			
ILVER	4.59	4.39				TSE 300	3527,0	3535,0
			BRIDGESTONE	1060	1060			
RUDE OIL	21.87	21.71	CANON	1600	1580	ALCAN	20.63	21.25
			DAI ICHI KANGYO	2120	2140	BELL	43.00	42.88
$/Yen	137.15	137.05	DAIWA SEC.	1180	1170	BANK OF NS	17.25	17.38
			HITACHI	1160	1130	CAN.PAC.	19.63	19.88
$/DMARK	1.79	1.80	HONDA MOT.	1510	1520	IMASCO	29.88	29.88
			JAPAN AIRLINES	1150	1140	LAIDLAW	12.75	13.00
P/US$	1.64	1.64	NEC	1480	1470	MOORE	30.50	30.25
			NOMURA SEC.	1760	1730	NORANDA	19.75	19.88
$/NLG	2.02	2.02	NIPPON STEEL	416	410	PLACER DOME	15.75	15.75
CU/US$	114.55	114.45	MAZDA	576	556	POWER CORP.	15.75	15.88
AN/US$	87.13	87.26	SONY	6290	6200	ROYAL BANK	25.00	25.13

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 17 JULI 1991 EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.53	1.55	1.57
PND STERLING	2.855	2.91	2.97
NED GLD	87.26	87.98	88.78
ZW FRANCS	113.47	114.19	114.99
FR FRANCS	27.90	29.00	29.70
DUITSE MARK	98.43	99.15	99.95
IT LIRE	1.01	1.31	1.37
AR FLORIN	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN	129.23	130.09	130.89
ECU	-.-	204.33	205.13

*VOOR BANKPAPIER
**VOOR OVERBOEKINGEN EN BANKCHEQUES

KOERSEN VAN DE GEMIDDELDE OBLIGATIE-LENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 17 JULI 1991 EN TOT NADER ORDER.

12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	100.99
8 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1991	100.00
9 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1987/2002	95.00
8.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1994/98	100.86

DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12.00 uur:
Licht tot half bewolkt en kans op een plaatselijke bui.
Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige wind uit oostelijke richting (tussen tien en dertig knopen).

WEEROVERZICHT:
In het Caribisch gebied bevinden zich momenteel geen storingen die van belang zijn voor het weer op de Benedenwindse eilanden. In de komende 24 uur wordt weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Station	Vanmorgen 08.00 A.T. Het weer	Afgelopen 24 uur Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	33	26	0.0
Bonaire	licht bewolkt	33	26	0.0
Curaçao	half bewolkt	34	26	0.0

Financieel Nieuws

Rustdag Amsterdamse beurs

Heineken zorgt voor leven in de brouwerij

AMSTERDAM — Net als bij de Tour de France heeft men ook op de Amsterdamse beurs van een rustdag kunnen genieten. De handel stond op een uiterst laag pitje en het gros van de fondsen gaf verschillen van een paar dubbeltjes te zien. Grote uitschieter vandaag was Heineken, dat f.3,30 hoger noteerde dan gisteren op f.155,10. De dollar sloot bijna één cent lager op f.2,0180.

Op 1 augustus presenteren DSM en Philips hun halfjaarcijfers. De aandeelhouders van Philips zijn duidelijk positiever gestemd, dan die van de chemiereus DSM. Voor Philips werd vandaag twee dubbeltjes meer betaald op f.31,20 (na aanvankelijk op f.31,60 te hebben gestaan), maar men blijkt onzeker te zijn over de resultaten van DSM. De afgelopen dagen schommelde de koers tussen de f.115,- en f.117,-, maar gleed vandaag met één gulden veertig onderuit op f.113,70.

Collega AKZO daarentegen wist zeventig cent hoger te noteren op f.114,40. DAF, die het eerste half jaar zeker met verlies zal afsluiten, hield de zwakke stemming van maandag vast. Na de veertig cent verlies van gisteren, kalfde het transportaandeel vandaag nog eens dertig cent af tot f.21,40. Wessanen trok een halve gulden aan tot f.85,40 en is de hoogste prijs tot nu toe dit jaar. Begin januari waren de aandelen Wessanen nog te koop voor rond de f.61,-.

Volmac lag weer onder vuur, zodat de grens van twintig gulden uit het zicht verdween. De prijs zakte veertig cent tot f.19,70. HCS is weer op de bodemprijs van vier gulden beland, een positie die eerder al op 26 juni werd bereikt.

Op de parallelmarkt werd een handelsverbod afgekondigd voor Dcodata in verband met een surseance van betaling.

It is with deep sorrow we announce that

HENRY JONASSEN

passed away on July 3rd, 1991 at the age of 68 in Tampa, Florida.

He is survived by his wife Betty, their three daughters Claire, Elisabeth and Mary Ann. And by his brother John and sisters Nelly Bishop and Agnes Duncan.

Betty Jonassen
13 Barbara Circle
Middletown, New Jersey 07748

In de Filomena-kerk te Paradera wordt morgenavond, donderdag 18 juli, om 7.00 uur een mis opgedragen ter nagedachtenis en herdenking van de tweede sterfdag van

MINISTER DANIEL LEO

Familie, vrienden en bekenden worden uitgenodigd deze herdenking bij te wonen.

Familie Daniel Leo

Opleving wereldeconomie verwacht

Leiders G-7 zetten zich in voor wereldhandelsoverleg

LONDEN - De leiders van de zeven rijkste industrielanden, de G-7, willen zich persoonlijk inzetten voor een snelle afronding van het lopende wereldhandelsoverleg. Dat staat in de slotverklaring van de economische wereldtop, die de Britse premier Major woensdag heeft bekendgemaakt.

De zeven landen hebben drie dagen in Londen vergaderd. Het zijn de Verenigde Staten, Canada, Japan, Groot-Brittannië, Frankrijk en Italië. De Europese Gemeenschap was vertegenwoordigd door Jacques Delors, voorzitter van de Europese commissie, en premier Lubbers. Bondskanselier Kohl heeft de leiders uitgenodigd de top van volgend jaar in München te laten plaatsvinden.

De verklaring over de Uruguay-ronde gaat verder dan die van de economische top vorig jaar in Houston. Ook toen riepen de leiders op het overleg snel tot een goed einde te brengen. Nu willen ze een succesvolle afronding voor 1992.

In tegenstelling tot vorig jaar worden de sectoren waar het overleg vastzit nu met name genoemd. Dat zijn landbouw, diensten, toegang tot de markten en intellectueel eigendom.

Voor de financiële markten bevat de economische verklaring weinig nieuws. Zij bevestigt vooral de feiten en vermoedens die de afgelopen weken al veelvuldig in het nieuws zijn gebracht. De belangrijkste conclusie is dat de wereldeconomie in de tweede helft van dit jaar zal opleven.

De groei van te wereldeconomie moet vooral gezocht worden bij Japan en Duitsland, hoewel het tempo lager ligt dan vorig jaar. Frankrijk en Italië hebben een teleurstellend eerste halfjaar achter de rug, maar kunnen herstel tegemoet zien in de tweede helft van 1991. Er zijn bemoedigende tekenen dat de recessie in de VS, Canada en Groot-Brittannië tegen haar einde loopt.

Het financiële beleid van de G-7 blijft gericht op economische groei en het creëren van nieuwe banen, gekoppeld aan een lage inflatie. De strijd tegen de geldontwaarding behoudt een hoge prioriteit.

De leiders doen geen uitspraken over de koers van de dollar. Daar hebben zij de centrale-bankenpresidenten voor nodig

LUCHTPOSTSLUITING
(Postkantoor Groot Kwartier)
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op **zaterdag**): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is **op zaterdag** van 07.00-15.00 uur open.

Premier regisseert fotosessie



■ *LONDON - De Engelse premier John Major, gastheer van de G7-top, maakt de persfotografen op Britsbeleefde wijze duidelijk dat de fotosessie voorbij is. De leiders van de belangrijkste industrielanden hebben zojuist, samen met de hun vergezellende ministers van Buitenlandse Zaken en Financiën, geposeerd voor de pers.*

Gorbatsjov niet met lege handen naar huis

G-7 belooft SU hulp bij economische hervormingen

LONDEN - De zeven belangrijkste industrielanden (G-7) zijn het dinsdag eens geworden over maatregelen om de economie van de Sovjetunie te ondersteunen. De woordvoerder van de Duitse bondskanselier Kohl heeft dat meegedeeld. De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken James Baker zei dat sovjet-president Gorbatsjov niet met lege handen naar huis zal gaan, maar hij zal geen contant geld meekrijgen. Daar heeft hij in zijn brief aan de leiders van groep van zeven ook niet rechtsreeks om gevraagd.

Gorbatsjov is gisteravond in Londen aangekomen en voerde vanmiddag, na afloop van de reguliere bijeenkomst van de G-7, besprekingen met de leiders van de zeven landen over steun aan de Sovjet-economie.

Baker zei dat de G-7 met Gorbatsjov wil praten over integratie van de Sovjetunie in de wereldeconomie. Hij beloofde steun bij het omvormen van de militaire naar een civiele industrie, investeringen in energieprojecten en de ontwikkeling van energiebronnen en het omvormen van het systeem van voedseldistributie.

De G-7 heeft volgens de Duitse regeringswoordvoerder besloten tot een volwassen politieke dialoog met de Sovjetunie. Die zal worden gevoerd door de fungerend voorzitter van de G-7, op dit ogenblik John Major, de Britse premier. De Duitse bondskanselier Kohl is zeer tevreden over het dinsdag afgesproken pakket steunmaatregelen.

Wat Gorbatsjov in elk geval in zijn zak mag steken, is een geassocieerd lidmaatschap van het Internationale Monetaire Fonds en de Wereldbank. De Sovjetunie wordt het eerste land met een speciale relatie tot deze instellingen, dus wat zo'n lidmaatschap inhoudt, zal nog precies moeten worden gedefinieerd. De kern ervan is in elk geval dat de Sovjets niet in aanmerking komen voor leningen, maar wel voor wijze raad over economische hervormingen. IMF en Wereldbank bezitten grote expertise op dit gebied.

Volgens de Amerikaanse onderminister van Financien, David Mulford, is een relatie met Wereldbank en IMF "onmisbaar" voor de Sovjetunie. De instellingen zijn "hoekstenen" in de financiële wereld, aldus Mulford.

Onder meer de VS en Canada hebben verklaard dat zij meer duidelijkheid van Gorbatsjov verwachten. Zo weten de bewindslieden nog te weinig van de toestand van de Sovjet-economie, hebben zij nog geen duidelijkheid over het tempo en de structuur van de hervormingen en vragen zij zich af hoe Gorbatsjov de verhoudingen tussen Moskou en de republieken voor ogen heeft. De G-7 ziet reikhalzend uit naar de uitleg die Gorbatsjov in Londen zal verstrekken, zo was de boodschap.

Pas nadat de Sovjet-president zijn toelichting heeft verschaft, zal de G-7 definitief beslissen welke steun hij krijgt. De Britten noemden het eerder "onbeleefd" om in de slotverklaring van de topconferentie de steun aan de Sovjetunie uit te spellen.

De NEDERLANDSE Investeringsbank voor ontwikkelingslanden (NIO) gaat op 15 september de 12,5 procent obligatielening 1081 per 1987-1996 vervroegd aflossen. Het restant van de lening is Nf 90 miljoen groot. De aflossingskoers is 103 procent.

***

AGENDA CURAÇAO

ARTSEN

NACHTDIENST ARTSEN
Patiënten van de artsen van Bandabao (3e district) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren. De patiënten van de andere medische districten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

KINDERARTS
(particuliere patiënten)
voor de dienstdoende arts belt U tel.: 624900/625100.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
voor wijkverpleging 'Prinses Margriet': consultatiebureaus te Sta Maria: tel.: 682344 682412 en 682947; Montagne Abao: tel 673711 en Kaya Fensu (Koraal Specht) tel.: 618577; hoofdkantoor te Sta Maria 17, kantooruren van 07.00-12.30/13.00-17.00 uur. Na 17.00 uur bereikbaar: zuster M. Bernadina, tel.: 685853.

NEUTRALE WIJKVERPLEGING
kantoor Gosieweg 15, tel.: 692231/692232; geopend van 07.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Pietersz, tel.: 671147. pageboy 027-053 b.g.g. 691838.
kantoor Bandabao, Groot Sta Martha 141, tel.: 642555; geopend van 14.00-17.00 uur; de wacht heeft zuster Pietersz. tel.: 671147.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO
Schottegatweg Noord 43, tel.: 44510, 691343, 691683 en 691838; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: zuster Leito, tel.: 641217 b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

STICHTING VAN HET WITE GELE KRUIS VOOR GEZINSVERZORGING 'KWIDO PA FAMIA'
Sta Maria 17, tel.: 680222; spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-10.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-16.00 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 672289, 648225 of 672699.

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Otrobanda
Santa Maria, Winston Churchillweg 155, tel.: 680800.
Punda
Vredenberg, Socratesstraat 3, tel.: 613300/54492.

DIVERSEN

HEEFT U hulp nodig bel SOS-lijn 127.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA, tel.: 685544); openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 685917

Het PASSAGIERS-vervoer door de drie grote VS-luchtvaartmaatschappijen heeft zich in mei krachtig hersteld van de diepe inzinking als gevolg van de Golfcrisis. Bij United Airlines bedroeg de toeneming 14,9 procent, bij American Airlines 6,6 procent en bij Delta Airlines vijftien procent. De financieel zwakste maatschappijen (Pan Am, TWA en Midway) zagen het passagiersvervoer daarentegen verder verminderen.